



Sıkıyönetim Komutanlığından
izin almak şartı ile

**İlk defa yabancı piyasaların
etkisi altına girdik**

**İthal malı pirince de
160 kuruş zam geldi**

Ankara'da grev ve lokavt yasağı kalktı

İstanbul'da altın fiyatı geriliyor

Pirince rekor 120 bin ton olacak

● Sarraflar Derneği Başkanı dıştaki gelişmelerin
bize yön vermesini olumlu bir aşama sayıyor

● İhtiyacın yılda 120 bin tonu
bulması nedeniyle her yıl 40
bin ton ithalat gerekmektedir

● Toprak Mahsulleri Ofisi'nin
bu yıl 54 bin tonluk ithalatı
ihtiyaca cevap verebilecek

ANKARA (THA) - Ankara Sıkıyönetim Komutanlığı, grev ve lokavt uygulaması yasağını dün Fuar nedeniyle İzmir'de zam isteyenler arttı

İZMİR (A.A.) - Meyve suyu fiyatlarına zam geldiği yolundaki haberlerin doğru olmadığı ileri sürülmektedir. Belotipe İktisat İşleri Müdürlüğü İhsan Ünal, meyve fiyatlarının yüksek olmasına gerekçe göstererek meyve fiyatına yapılacak zam talebinin henüz karara bağlanmadığını söylemiştir. Ünal, meyve sularına yapılacak zamdan sonra mevrut fiyatlarında da değişimlere olabileceğini düşündü. (Devamı 7. sayfa)

den itibaren bazı şartlara bağlı olarak kaldırılmıştır. Ankara Bölge Sıkıyönetim Komutanlığı'na bu konuda yazılan 100 sayılı bildiri şöyledir: 1- 1402 Sayılı Sıkıyönetim Kanunu'nun 3/F Maddesi'nin verdiği yetkiye dayanarak, 13.6.1971, 30.3.1972 ve 31.8.1972 tarihlerinde yayımlanan, 16, 68, 82 sayılı bildirimlerle, Ankara sıkıyönetim bölgesi, hudutları içerisinde grev ve lokavt uygulamaları durdurulmuştur.

2- Ankara sıkıyönetim bölgesi içerisinde bulunan işletmelerin grev ve lokavt kararları alınması, alınması halinde bu kararların uygulanmasına sebebiyet verilmemesi ve uyarılara uyulması için gerekli tedbirler alınmıştır. 3- Bazı işveren veya işçi temsilcileri temsil ettikleri, (Devamı 7. sayfa)

AYTEKİN EĞİLMEZ - Ağustos ayı başında altın fiyatının gramı 50 liranın altına düşmesi karşısında, Türkiye Sarraflar Derneği Başkanı Cihan Bektaş, "Bu düşüşün piyasamıza hareketlendirecektir. Para darlığının bu yolla ortadan kalkması ümidi belirliyorum" demistir. Türkiye Sarraflar Cemiyeti Başkanı Cihan Bektaş altın fiyatlarındaki gerilemenin Türk ekonomisi için sevindirici olduğunu belirterek, "Ekonomi Politikası'na şu özel

açıklamayı yapmıştır: "İlk altın tabiri ettiğimiz 24 ayar altının gramı 50 liranın altına düşmesi, ilk haftasında 50 liranın altına doğru düşme kaydetmiştir. İlk defa birkaç aydan beri ilk altın piyasalarımız dış bor-saların etkisi altına girmiş-tir. Ancak dolar-mark ge-kişiminden dünyanın sayılı al-tın borsaları olan Zürih ve Londra'daki altın fiyatları da bize göre daha düşmüştür. Ama bizim de dış piyasalara göre yön tayin etmemiz se-vindiricidir. Altın fiyatlarındaki düşüş altına döndürülmüş paraların tekrar tedavüle girmesine yol açacak bu da iş piyasada ağırlıklı hüküm al-tır. Para darlığına son vere-cek, bir ihtimalle son vere-mese bile piyasada para dar-lığı şimdiki halde bulunmay-a-caktır. Bizim gördüğümüz gö-re pek yakın günlerde altın 47 lira civarında muamele gö-re-bilir."

Türkiye Sarraflar Cemiyeti Başkanı Cihan Bektaş, "Ekonomi Politikası'na yaptığı a-

çıklamada altın fiyatının ağus-tos ayının ilk haftasında, gramda 50 liranın altına düş-mesini bildirmişti. Türkiye'nin ünlü ekonomistleri tara-fından (Beklenen Olay) ola-rak nitelenmiştir. Ekono-mistler piyasada ki para dar-lığının ellerinde kılıç ve küt-

tük basılı altın bulunmaları al-tınlarına paraya döndürme zo-runluluğunda bıraktığını bu-yütünden de bollaşan altının dünya borsaları içerisinde bir fiyat hareketine uğratıldığını söylemişlerdir. (Devamı 7. sayfa)

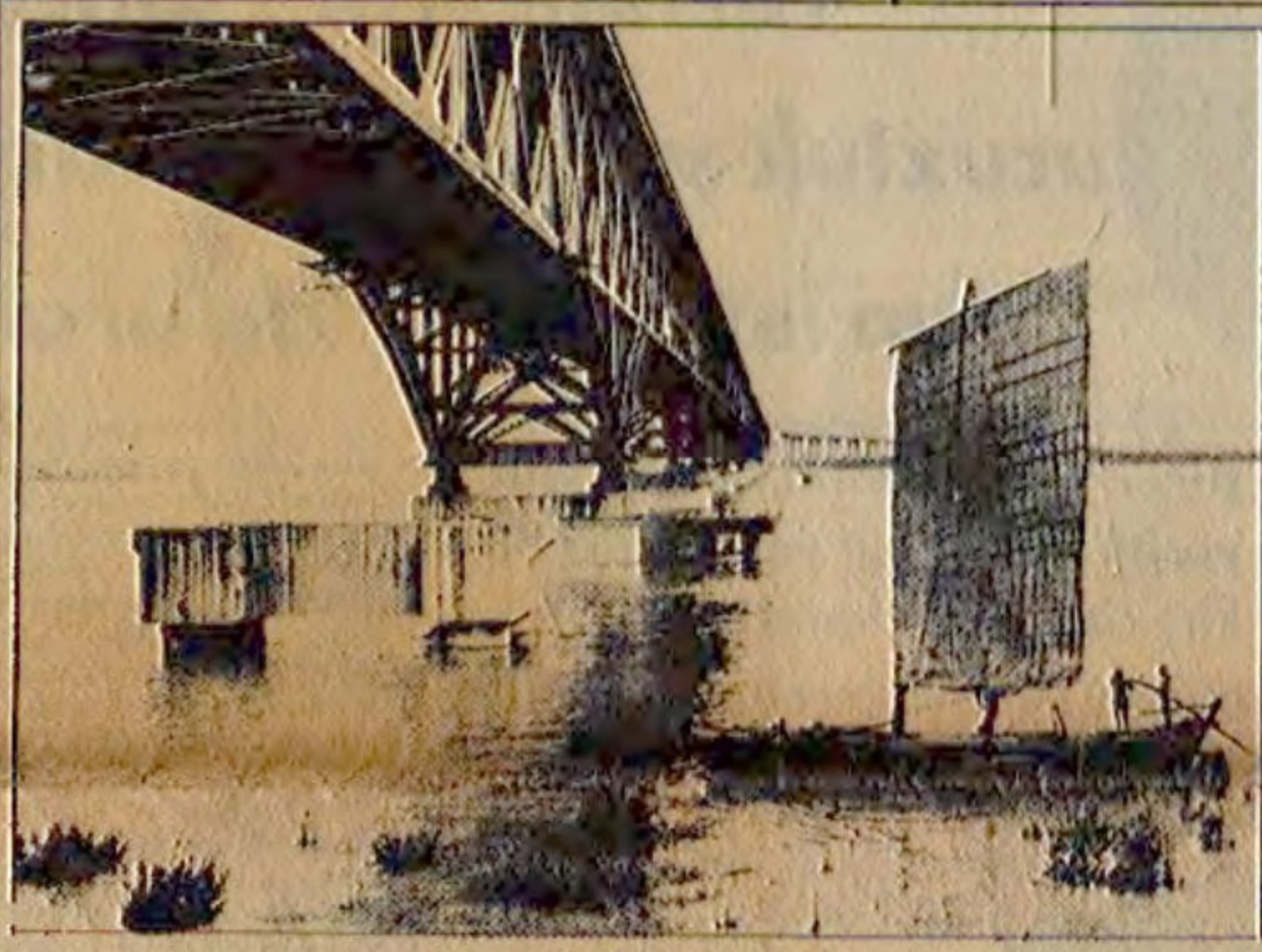
Kilosuna 160 kuruş zam yapılan ithal pirinçin satışına önceki gün İtifa - dan Migros, Orko, Siko, Gıda - Ufak firmaları gibi büyük - maretlerden ulaştırılmaya - başlanmıştır. Ticaret Bakanlığı, Türki - ye'de yeni mahsul pirinç ali-

necek Eylül ayına kadar dış - ülkelerden 54 bin ton pirinç - ithal edileceğini açıklamıştı. Bugüne kadar ise Türkiye'ye 26 bin ton pirinç ithal edil-diği bunun da piyasaya hemen sürüldüğü açıklanmıştı. Son o-

(Devamı 7. sayfa)

**Üreticiler hayvan
alım fiyatlarından
memnun olmadılar**

● KOMBİNA'NIN VERDİĞİ FİYAT -
TIN MASRAFLARI KARŞILA -
MAKTAN UZAK OLUŞU İLE -
RİYE SÜRÜLMÜKTE.



YENİ VE ESKİ

Çin'de geçen zaman içinde çok şey yenilendi. Örneğin köprüler... Ama o köprülerin altındaki sulara dolan hayvan atarları geleneksel görünümlü ve donanımların terk etmediler. İşte yeni yapılmış Nanking Köprü - si ve altından geçen geleneksel yelkenlilerin açmış bir hayk... (THA)

ERZURUM (THA) - Erzurum'da Kombine - 1973 canlı hayvan alımına, dün sabahın ilk yarısında başla - mıştır. Kombine Müdürlüğü Tu - ran Mülli tepti edilen fiyat - ları göre yüzde 50 - 60 oranında - 100 kuruş 9 lira, 100 kuruş 10 lira - 100 kuruş 11 lira olarak - 100 kuruş 12 lira olarak - 100 kuruş 13 lira olarak - 100 kuruş 14 lira olarak - 100 kuruş 15 lira olarak - 100 kuruş 16 lira olarak - 100 kuruş 17 lira olarak - 100 kuruş 18 lira olarak - 100 kuruş 19 lira olarak - 100 kuruş 20 lira olarak - 100 kuruş 21 lira olarak - 100 kuruş 22 lira olarak - 100 kuruş 23 lira olarak - 100 kuruş 24 lira olarak - 100 kuruş 25 lira olarak - 100 kuruş 26 lira olarak - 100 kuruş 27 lira olarak - 100 kuruş 28 lira olarak - 100 kuruş 29 lira olarak - 100 kuruş 30 lira olarak - 100 kuruş 31 lira olarak - 100 kuruş 32 lira olarak - 100 kuruş 33 lira olarak - 100 kuruş 34 lira olarak - 100 kuruş 35 lira olarak - 100 kuruş 36 lira olarak - 100 kuruş 37 lira olarak - 100 kuruş 38 lira olarak - 100 kuruş 39 lira olarak - 100 kuruş 40 lira olarak - 100 kuruş 41 lira olarak - 100 kuruş 42 lira olarak - 100 kuruş 43 lira olarak - 100 kuruş 44 lira olarak - 100 kuruş 45 lira olarak - 100 kuruş 46 lira olarak - 100 kuruş 47 lira olarak - 100 kuruş 48 lira olarak - 100 kuruş 49 lira olarak - 100 kuruş 50 lira olarak - 100 kuruş 51 lira olarak - 100 kuruş 52 lira olarak - 100 kuruş 53 lira olarak - 100 kuruş 54 lira olarak - 100 kuruş 55 lira olarak - 100 kuruş 56 lira olarak - 100 kuruş 57 lira olarak - 100 kuruş 58 lira olarak - 100 kuruş 59 lira olarak - 100 kuruş 60 lira olarak - 100 kuruş 61 lira olarak - 100 kuruş 62 lira olarak - 100 kuruş 63 lira olarak - 100 kuruş 64 lira olarak - 100 kuruş 65 lira olarak - 100 kuruş 66 lira olarak - 100 kuruş 67 lira olarak - 100 kuruş 68 lira olarak - 100 kuruş 69 lira olarak - 100 kuruş 70 lira olarak - 100 kuruş 71 lira olarak - 100 kuruş 72 lira olarak - 100 kuruş 73 lira olarak - 100 kuruş 74 lira olarak - 100 kuruş 75 lira olarak - 100 kuruş 76 lira olarak - 100 kuruş 77 lira olarak - 100 kuruş 78 lira olarak - 100 kuruş 79 lira olarak - 100 kuruş 80 lira olarak - 100 kuruş 81 lira olarak - 100 kuruş 82 lira olarak - 100 kuruş 83 lira olarak - 100 kuruş 84 lira olarak - 100 kuruş 85 lira olarak - 100 kuruş 86 lira olarak - 100 kuruş 87 lira olarak - 100 kuruş 88 lira olarak - 100 kuruş 89 lira olarak - 100 kuruş 90 lira olarak - 100 kuruş 91 lira olarak - 100 kuruş 92 lira olarak - 100 kuruş 93 lira olarak - 100 kuruş 94 lira olarak - 100 kuruş 95 lira olarak - 100 kuruş 96 lira olarak - 100 kuruş 97 lira olarak - 100 kuruş 98 lira olarak - 100 kuruş 99 lira olarak - 100 kuruş 100 lira olarak - 100 kuruş 101 lira olarak - 100 kuruş 102 lira olarak - 100 kuruş 103 lira olarak - 100 kuruş 104 lira olarak - 100 kuruş 105 lira olarak - 100 kuruş 106 lira olarak - 100 kuruş 107 lira olarak - 100 kuruş 108 lira olarak - 100 kuruş 109 lira olarak - 100 kuruş 110 lira olarak - 100 kuruş 111 lira olarak - 100 kuruş 112 lira olarak - 100 kuruş 113 lira olarak - 100 kuruş 114 lira olarak - 100 kuruş 115 lira olarak - 100 kuruş 116 lira olarak - 100 kuruş 117 lira olarak - 100 kuruş 118 lira olarak - 100 kuruş 119 lira olarak - 100 kuruş 120 lira olarak - 100 kuruş 121 lira olarak - 100 kuruş 122 lira olarak - 100 kuruş 123 lira olarak - 100 kuruş 124 lira olarak - 100 kuruş 125 lira olarak - 100 kuruş 126 lira olarak - 100 kuruş 127 lira olarak - 100 kuruş 128 lira olarak - 100 kuruş 129 lira olarak - 100 kuruş 130 lira olarak - 100 kuruş 131 lira olarak - 100 kuruş 132 lira olarak - 100 kuruş 133 lira olarak - 100 kuruş 134 lira olarak - 100 kuruş 135 lira olarak - 100 kuruş 136 lira olarak - 100 kuruş 137 lira olarak - 100 kuruş 138 lira olarak - 100 kuruş 139 lira olarak - 100 kuruş 140 lira olarak - 100 kuruş 141 lira olarak - 100 kuruş 142 lira olarak - 100 kuruş 143 lira olarak - 100 kuruş 144 lira olarak - 100 kuruş 145 lira olarak - 100 kuruş 146 lira olarak - 100 kuruş 147 lira olarak - 100 kuruş 148 lira olarak - 100 kuruş 149 lira olarak - 100 kuruş 150 lira olarak - 100 kuruş 151 lira olarak - 100 kuruş 152 lira olarak - 100 kuruş 153 lira olarak - 100 kuruş 154 lira olarak - 100 kuruş 155 lira olarak - 100 kuruş 156 lira olarak - 100 kuruş 157 lira olarak - 100 kuruş 158 lira olarak - 100 kuruş 159 lira olarak - 100 kuruş 160 lira olarak - 100 kuruş 161 lira olarak - 100 kuruş 162 lira olarak - 100 kuruş 163 lira olarak - 100 kuruş 164 lira olarak - 100 kuruş 165 lira olarak - 100 kuruş 166 lira olarak - 100 kuruş 167 lira olarak - 100 kuruş 168 lira olarak - 100 kuruş 169 lira olarak - 100 kuruş 170 lira olarak - 100 kuruş 171 lira olarak - 100 kuruş 172 lira olarak - 100 kuruş 173 lira olarak - 100 kuruş 174 lira olarak - 100 kuruş 175 lira olarak - 100 kuruş 176 lira olarak - 100 kuruş 177 lira olarak - 100 kuruş 178 lira olarak - 100 kuruş 179 lira olarak - 100 kuruş 180 lira olarak - 100 kuruş 181 lira olarak - 100 kuruş 182 lira olarak - 100 kuruş 183 lira olarak - 100 kuruş 184 lira olarak - 100 kuruş 185 lira olarak - 100 kuruş 186 lira olarak - 100 kuruş 187 lira olarak - 100 kuruş 188 lira olarak - 100 kuruş 189 lira olarak - 100 kuruş 190 lira olarak - 100 kuruş 191 lira olarak - 100 kuruş 192 lira olarak - 100 kuruş 193 lira olarak - 100 kuruş 194 lira olarak - 100 kuruş 195 lira olarak - 100 kuruş 196 lira olarak - 100 kuruş 197 lira olarak - 100 kuruş 198 lira olarak - 100 kuruş 199 lira olarak - 100 kuruş 200 lira olarak - 100 kuruş 201 lira olarak - 100 kuruş 202 lira olarak - 100 kuruş 203 lira olarak - 100 kuruş 204 lira olarak - 100 kuruş 205 lira olarak - 100 kuruş 206 lira olarak - 100 kuruş 207 lira olarak - 100 kuruş 208 lira olarak - 100 kuruş 209 lira olarak - 100 kuruş 210 lira olarak - 100 kuruş 211 lira olarak - 100 kuruş 212 lira olarak - 100 kuruş 213 lira olarak - 100 kuruş 214 lira olarak - 100 kuruş 215 lira olarak - 100 kuruş 216 lira olarak - 100 kuruş 217 lira olarak - 100 kuruş 218 lira olarak - 100 kuruş 219 lira olarak - 100 kuruş 220 lira olarak - 100 kuruş 221 lira olarak - 100 kuruş 222 lira olarak - 100 kuruş 223 lira olarak - 100 kuruş 224 lira olarak - 100 kuruş 225 lira olarak - 100 kuruş 226 lira olarak - 100 kuruş 227 lira olarak - 100 kuruş 228 lira olarak - 100 kuruş 229 lira olarak - 100 kuruş 230 lira olarak - 100 kuruş 231 lira olarak - 100 kuruş 232 lira olarak - 100 kuruş 233 lira olarak - 100 kuruş 234 lira olarak - 100 kuruş 235 lira olarak - 100 kuruş 236 lira olarak - 100 kuruş 237 lira olarak - 100 kuruş 238 lira olarak - 100 kuruş 239 lira olarak - 100 kuruş 240 lira olarak - 100 kuruş 241 lira olarak - 100 kuruş 242 lira olarak - 100 kuruş 243 lira olarak - 100 kuruş 244 lira olarak - 100 kuruş 245 lira olarak - 100 kuruş 246 lira olarak - 100 kuruş 247 lira olarak - 100 kuruş 248 lira olarak - 100 kuruş 249 lira olarak - 100 kuruş 250 lira olarak - 100 kuruş 251 lira olarak - 100 kuruş 252 lira olarak - 100 kuruş 253 lira olarak - 100 kuruş 254 lira olarak - 100 kuruş 255 lira olarak - 100 kuruş 256 lira olarak - 100 kuruş 257 lira olarak - 100 kuruş 258 lira olarak - 100 kuruş 259 lira olarak - 100 kuruş 260 lira olarak - 100 kuruş 261 lira olarak - 100 kuruş 262 lira olarak - 100 kuruş 263 lira olarak - 100 kuruş 264 lira olarak - 100 kuruş 265 lira olarak - 100 kuruş 266 lira olarak - 100 kuruş 267 lira olarak - 100 kuruş 268 lira olarak - 100 kuruş 269 lira olarak - 100 kuruş 270 lira olarak - 100 kuruş 271 lira olarak - 100 kuruş 272 lira olarak - 100 kuruş 273 lira olarak - 100 kuruş 274 lira olarak - 100 kuruş 275 lira olarak - 100 kuruş 276 lira olarak - 100 kuruş 277 lira olarak - 100 kuruş 278 lira olarak - 100 kuruş 279 lira olarak - 100 kuruş 280 lira olarak - 100 kuruş 281 lira olarak - 100 kuruş 282 lira olarak - 100 kuruş 283 lira olarak - 100 kuruş 284 lira olarak - 100 kuruş 285 lira olarak - 100 kuruş 286 lira olarak - 100 kuruş 287 lira olarak - 100 kuruş 288 lira olarak - 100 kuruş 289 lira olarak - 100 kuruş 290 lira olarak - 100 kuruş 291 lira olarak - 100 kuruş 292 lira olarak - 100 kuruş 293 lira olarak - 100 kuruş 294 lira olarak - 100 kuruş 295 lira olarak - 100 kuruş 296 lira olarak - 100 kuruş 297 lira olarak - 100 kuruş 298 lira olarak - 100 kuruş 299 lira olarak - 100 kuruş 300 lira olarak - 100 kuruş 301 lira olarak - 100 kuruş 302 lira olarak - 100 kuruş 303 lira olarak - 100 kuruş 304 lira olarak - 100 kuruş 305 lira olarak - 100 kuruş 306 lira olarak - 100 kuruş 307 lira olarak - 100 kuruş 308 lira olarak - 100 kuruş 309 lira olarak - 100 kuruş 310 lira olarak - 100 kuruş 311 lira olarak - 100 kuruş 312 lira olarak - 100 kuruş 313 lira olarak - 100 kuruş 314 lira olarak - 100 kuruş 315 lira olarak - 100 kuruş 316 lira olarak - 100 kuruş 317 lira olarak - 100 kuruş 318 lira olarak - 100 kuruş 319 lira olarak - 100 kuruş 320 lira olarak - 100 kuruş 321 lira olarak - 100 kuruş 322 lira olarak - 100 kuruş 323 lira olarak - 100 kuruş 324 lira olarak - 100 kuruş 325 lira olarak - 100 kuruş 326 lira olarak - 100 kuruş 327 lira olarak - 100 kuruş 328 lira olarak - 100 kuruş 329 lira olarak - 100 kuruş 330 lira olarak - 100 kuruş 331 lira olarak - 100 kuruş 332 lira olarak - 100 kuruş 333 lira olarak - 100 kuruş 334 lira olarak - 100 kuruş 335 lira olarak - 100 kuruş 336 lira olarak - 100 kuruş 337 lira olarak - 100 kuruş 338 lira olarak - 100 kuruş 339 lira olarak - 100 kuruş 340 lira olarak - 100 kuruş 341 lira olarak - 100 kuruş 342 lira olarak - 100 kuruş 343 lira olarak - 100 kuruş 344 lira olarak - 100 kuruş 345 lira olarak - 100 kuruş 346 lira olarak - 100 kuruş 347 lira olarak - 100 kuruş 348 lira olarak - 100 kuruş 349 lira olarak - 100 kuruş 350 lira olarak - 100 kuruş 351 lira olarak - 100 kuruş 352 lira olarak - 100 kuruş 353 lira olarak - 100 kuruş 354 lira olarak - 100 kuruş 355 lira olarak - 100 kuruş 356 lira olarak - 100 kuruş 357 lira olarak - 100 kuruş 358 lira olarak - 100 kuruş 359 lira olarak - 100 kuruş 360 lira olarak - 100 kuruş 361 lira olarak - 100 kuruş 362 lira olarak - 100 kuruş 363 lira olarak - 100 kuruş 364 lira olarak - 100 kuruş 365 lira olarak - 100 kuruş 366 lira olarak - 100 kuruş 367 lira olarak - 100 kuruş 368 lira olarak - 100 kuruş 369 lira olarak - 100 kuruş 370 lira olarak - 100 kuruş 371 lira olarak - 100 kuruş 372 lira olarak - 100 kuruş 373 lira olarak - 100 kuruş 374 lira olarak - 100 kuruş 375 lira olarak - 100 kuruş 376 lira olarak - 100 kuruş 377 lira olarak - 100 kuruş 378 lira olarak - 100 kuruş 379 lira olarak - 100 kuruş 380 lira olarak - 100 kuruş 381 lira olarak - 100 kuruş 382 lira olarak - 100 kuruş 383 lira olarak - 100 kuruş 384 lira olarak - 100 kuruş 385 lira olarak - 100 kuruş 386 lira olarak - 100 kuruş 387 lira olarak - 100 kuruş 388 lira olarak - 100 kuruş 389 lira olarak - 100 kuruş 390 lira olarak - 100 kuruş 391 lira olarak - 100 kuruş 392 lira olarak - 100 kuruş 393 lira olarak - 100 kuruş 394 lira olarak - 100 kuruş 395 lira olarak - 100 kuruş 396 lira olarak - 100 kuruş 397 lira olarak - 100 kuruş 398 lira olarak - 100 kuruş 399 lira olarak - 100 kuruş 400 lira olarak - 100 kuruş 401 lira olarak - 100 kuruş 402 lira olarak - 100 kuruş 403 lira olarak - 100 kuruş 404 lira olarak - 100 kuruş 405 lira olarak - 100 kuruş 406 lira olarak - 100 kuruş 407 lira olarak - 100 kuruş 408 lira olarak - 100 kuruş 409 lira olarak - 100 kuruş 410 lira olarak - 100 kuruş 411 lira olarak - 100 kuruş 412 lira olarak - 100 kuruş 413 lira olarak - 100 kuruş 414 lira olarak - 100 kuruş 415 lira olarak - 100 kuruş 416 lira olarak - 100 kuruş 417 lira olarak - 100 kuruş 418 lira olarak - 100 kuruş 419 lira olarak - 100 kuruş 420 lira olarak - 100 kuruş 421 lira olarak - 100 kuruş 422 lira olarak - 100 kuruş 423 lira olarak - 100 kuruş 424 lira olarak - 100 kuruş 425 lira olarak - 100 kuruş 426 lira olarak - 100 kuruş 427 lira olarak - 100 kuruş 428 lira olarak - 100 kuruş 429 lira olarak - 100 kuruş 430 lira olarak - 100 kuruş 431 lira olarak - 100 kuruş 432 lira olarak - 100 kuruş 433 lira olarak - 100 kuruş 434 lira olarak - 100 kuruş 435 lira olarak - 100 kuruş 436 lira olarak - 100 kuruş 437 lira olarak - 100 kuruş 438 lira olarak - 100 kuruş 439 lira olarak - 100 kuruş 440 lira olarak - 100 kuruş 441 lira olarak - 100 kuruş 442 lira olarak - 100 kuruş 443 lira olarak - 100 kuruş 444 lira olarak - 100 kuruş 445 lira olarak - 100 kuruş 446 lira olarak - 100 kuruş 447 lira olarak - 100 kuruş 448 lira olarak - 100 kuruş 449 lira olarak - 100 kuruş 450 lira olarak - 100 kuruş 451 lira olarak - 100 kuruş 452 lira olarak - 100 kuruş 453 lira olarak - 100 kuruş 454 lira olarak - 100 kuruş 455 lira olarak - 100 kuruş 456 lira olarak - 100 kuruş 457 lira olarak - 100 kuruş 458 lira olarak - 100 kuruş 459 lira olarak - 100 kuruş 460 lira olarak - 100 kuruş 461 lira olarak - 100 kuruş 462 lira olarak - 100 kuruş 463 lira olarak - 100 kuruş 464 lira olarak - 100 kuruş 465 lira olarak - 100 kuruş 466 lira olarak - 100 kuruş 467 lira olarak - 100 kuruş 468 lira olarak - 100 kuruş 469 lira olarak - 100 kuruş 470 lira olarak - 100 kuruş 471 lira olarak - 100 kuruş 472 lira olarak - 100 kuruş 473 lira olarak - 100 kuruş 474 lira olarak - 100 kuruş 475 lira olarak - 100 kuruş 476 lira olarak - 100 kuruş 477 lira olarak - 100 kuruş 478 lira olarak - 100 kuruş 479 lira olarak - 100 kuruş 480 lira olarak - 100 kuruş 481 lira olarak - 100 kuruş 482 lira olarak - 100 kuruş 483 lira olarak - 100 kuruş 484 lira olarak - 100 kuruş 485 lira olarak - 100 kuruş 486 lira olarak - 100 kuruş 487 lira olarak - 100 kuruş 488 lira olarak - 100 kuruş 489 lira olarak - 100 kuruş 490 lira olarak - 100 kuruş 491 lira olarak - 100 kuruş 492 lira olarak - 100 kuruş 493 lira olarak - 100 kuruş 494 lira olarak - 100 kuruş 495 lira olarak - 100 kuruş 496 lira olarak - 100 kuruş 497 lira olarak - 100 kuruş 498 lira olarak - 100 kuruş 499 lira olarak - 100 kuruş 500 lira olarak - 100 kuruş 501 lira olarak - 100 kuruş 502 lira olarak - 100 kuruş 503 lira olarak - 100 kuruş 504 lira olarak - 100 kuruş 505 lira olarak - 100 kuruş 506 lira olarak - 100 kuruş 507 lira olarak - 100 kuruş 508 lira olarak - 100 kuruş 509 lira olarak - 100 kuruş 510 lira olarak - 100 kuruş 511 lira olarak - 100 kuruş 512 lira olarak - 100 kuruş 513 lira olarak - 100 kuruş 514 lira olarak - 100 kuruş 515 lira olarak - 100 kuruş 516 lira olarak - 100 kuruş 517 lira olarak - 100 kuruş 518 lira olarak - 100 kuruş 519 lira olarak - 100 kuruş 520 lira olarak - 100 kuruş 521 lira olarak - 100 kuruş 522 lira olarak - 100 kuruş 523 lira olarak - 100 kuruş 524 lira olarak - 100 kuruş 525 lira olarak - 100 kuruş 526 lira olarak - 100 kuruş 527 lira olarak - 100 kuruş 528 lira olarak - 100 kuruş 529 lira olarak - 100 kuruş 530 lira olarak - 100 kuruş 531 lira olarak - 100 kuruş 532 lira olarak - 100 kuruş 533 lira olarak - 100 kuruş 534 lira olarak - 100 kuruş 535 lira olarak - 100 kuruş 536 lira olarak - 100 kuruş 537 lira olarak - 100 kuruş 538 lira olarak - 100 kuruş 539 lira olarak - 100 kuruş 540 lira olarak - 100 kuruş 541 lira olarak - 100 kuruş 542 lira olarak - 100 kuruş 543 lira olarak - 100 kuruş 544 lira olarak - 100 kuruş 545 lira olarak - 100 kuruş 546 lira olarak - 100 kuruş 547 lira olarak - 100 kuruş 548 lira olarak - 100 kuruş 549 lira olarak - 100 kuruş 550 lira olarak - 100 kuruş 551 lira olarak - 100 kuruş 552 lira olarak - 100 kuruş 553 lira olarak - 100 kuruş 554 lira olarak - 100 kuruş 555 lira olarak - 100 kuruş 556 lira olarak - 100 kuruş 557 lira olarak - 100 kuruş 558 lira olarak - 100 kuruş 559 lira olarak - 100 kuruş 560 lira olarak - 100 kuruş 561 lira olarak - 100 kuruş 562 lira olarak - 100 kuruş 563 lira olarak - 100 kuruş 564 lira olarak - 100 kuruş 565 lira olarak - 100 kuruş 566 lira olarak - 100 kuruş 567 lira olarak - 100 kuruş 568 lira olarak - 100 kuruş 569 lira olarak - 100 kuruş 570 lira olarak - 100 kuruş 571 lira olarak - 100 kuruş 572 lira olarak - 100 kuruş 573 lira olarak - 100 kuruş 574 lira olarak - 100 kuruş 575 lira olarak - 100 kuruş 576 lira olarak - 100 kuruş 577 lira olarak - 100 kuruş 578 lira olarak - 100 kuruş 579 lira olarak - 100 kuruş 580 lira olarak - 100 kuruş 581 lira olarak - 100 kuruş 582 lira olarak - 100 kuruş 583 lira olarak - 100 kuruş 584 lira olarak - 100 kuruş 585 lira olarak - 100 kuruş 586 lira olarak - 100 kuruş 587 lira olarak - 100 kuruş 588 lira olarak - 100 kuruş 589 lira olarak - 100 kuruş 590 lira olarak - 100 kuruş 591 lira olarak - 100 kuruş 592 lira olarak - 100 kuruş 593 lira olarak - 100 kuruş 594 lira olarak - 100 kuruş 595 lira olarak - 100 kuruş 596 lira olarak - 100 kuruş 597 lira olarak - 100 kuruş 598 lira olarak - 100 kuruş 599 lira olarak - 100 kuruş 600 lira olarak - 100 kuruş 601 lira olarak - 100 kuruş 602 lira olarak - 100 kuruş 603 lira olarak - 100 kuruş 604 lira olarak - 100 kuruş 605 lira olarak - 100 kuruş 606 lira olarak - 100 kuruş 607 lira olarak - 100 kuruş 608 lira olarak - 100 kuruş 609 lira olarak - 100 kuruş 610 lira olarak - 100 kuruş 611 lira olarak - 100 kuruş 612 lira olarak - 100 kuruş 613 lira olarak - 100 kuruş 614 lira olarak - 100 kuruş 615 lira olarak - 100 kuruş 616 lira olarak - 100 kuruş 617 lira olarak - 100 kuruş 618 lira olarak - 100 kuruş 619 lira olarak - 100 kuruş 620 lira olarak - 100 kuruş 621 lira olarak - 100 kuruş 622 lira olarak - 100 kuruş 623 lira olarak - 100 kuruş 624 lira olarak - 100 kuruş 625 lira olarak - 100 kuruş 626 lira olarak - 100 kuruş 627 lira olarak - 100 kuruş 628 lira olarak - 100 kuruş 629 lira olarak - 100 kuruş 630 lira olarak - 100 kuruş 631 lira olarak - 100 kuruş 632 lira olarak - 100 kuruş 633 lira olarak - 100 kuruş 634 lira olarak - 100 kuruş 635 lira olarak - 100 kuruş 636 lira olarak - 100 kuruş 637 lira olarak - 100 kuruş 638 lira olarak - 100 kuruş 639 lira olarak - 100 kuruş 640 lira olarak - 100 kuruş 641 lira olarak - 100 kuruş 642 lira olarak - 100 kuruş 643 lira olarak - 100 kuruş 644 lira olarak - 100 kuruş 645 lira olarak - 100 kuruş 646 lira olarak - 100 kuruş 647 lira olarak - 100 kuruş 648 lira olarak - 100 kuruş 649 lira olarak - 100 kuruş 650 lira olarak - 100 kuruş 651 lira olarak - 100 kuruş 652 lira olarak - 100 kuruş 653 lira olarak - 100 kuruş 654 lira olarak - 100 kuruş 655 lira olarak - 100 kuruş 656 lira olarak - 100 kuruş 657 lira olarak - 100 kuruş 658 lira olarak - 100 kuruş 659 lira olarak - 100 kuruş 660 lira olarak - 100 kuruş 661 lira olarak - 100 kuruş 662 lira olarak - 100 kuruş 663 lira olarak - 100 kuruş 664 lira olarak - 100 kuruş 665 lira olarak - 100 kuruş 666 lira olarak - 100 kuruş 667 lira olarak - 100 kuruş 668 lira olarak - 100 kuruş 669 lira olarak - 100 kuruş 670 lira olarak - 100 kuruş 671 lira olarak - 100 kuruş 672 lira olarak - 100 kuruş 673 lira olarak - 100 kuruş 674 lira olarak - 100 kuruş 675 lira olarak - 100 kuruş 676 lira olarak - 100 kuruş 677 lira olarak - 100 kuruş 678 lira olarak - 100 kuruş 679 lira olarak - 100 kuruş 680 lira olarak - 100 kuruş 681 lira olarak - 100 kuruş 682 lira olarak - 100 kuruş 683 lira olarak - 100 kuruş 684 lira olarak - 100 kuruş 685 lira olarak - 100 kuruş 686 lira olarak - 100 k

Filistin Direnme Örgütü İsrail'e yardım edenlere karşı koyacakmış

BEYRUT (THA) - Başta gelen Filistin gerilla gruplarının sözde Özgür Filistin Örgütü'nün (VEFA) Haberler Ajansı yaptığı bir yorumda, topkalanın aynısı olduğu Filistin direnme hareketinin artık dünyanın her tarafından kendisini savunmaya hakkı olduğunu anlamaları gerektiğini öne sürmüştür.

VEFA'ya göre, Norveç'te Oslo'da bir Faalın öldürülmesi ile ilgili olarak tutuklanan İsrailiilerin serbest bırakılmaları reddetmiştir.

İsrail'e hâlâ bomba mektuplar yollanıyor

KUDÜS (THA) - İsrail polis yetkilileri son günlerde iki bomba mektup daha bulduklarını ve bunları, kimseye zarar vermeden etkisiz duruma getirdiklerini açıklamıştır.

Mektuplar kimliği açık olmayan Arapların adreslerine postalanmıştır.

Öte yandan Gaza bölgesinde de Arap işçileri taşıyan bir otobüse gene kimliği açıklanmayan iki kişi tarafından, bomba atılmış ancak can kaybı olmamıştır.

A.Eban'a Brezilya'da suikast yapılmış ihtimali var

BRASİLIA (A.A.) - Brezilya'daki İsrail'i diplomatlar, İsraili Dış İleri Bakanı Abba Eban'ın Brezilya'ya yasağa karşı bakanın suikast düzenlemek amacıyla Brezilya'ya Arap gerillalarının suikastı olabileceğini söylediklerini belirtmiştir.

Latin Amerika'ya ilk kez ziyaretini yapmak olan İsraili Dış İleri Bakanı, 8 Ağustos'ta Brezilya'ya gelecek ve Brezilya, Sao Paulo ve Rio de Janeiro'da altı gün kalacaktır.

İsraili Büyükelçiliği'nin bir sözcüğü, "Gerilla grupları dünyanın her tarafında faaliyet göstermektedirler ve Dış İleri Bakan'ın suikastı nedeniyle Brezilya'ya da suikast olmaları mümkündür", demiştir.

Bu arada, Brezilya Güvenlik Kuvvetleri, ülkedeki bütün havaalanlarında ve limanlarında Brezilya'ya giren Arapları tespit amacıyla sıkı kontrolleri başlatmışlardır. Bununla birlikte, güvenlik yetkilileri "Terrorizm her zaman sahte kimlikle seyahat ettiklerinden bunları tespitinin son derece güç olduğunu" söylemektedirler.

Skylab'a giden ikinci ekibin sıhhati düzeldi

UZAY MERKEZİ (A.A.) - Uzun çalışmaların başlanmasından bu yana ilke defa tam randımanla çalışmaya başlayan Skylab-2 mürettebatının sağlık durumları düzeldiği ve cumartesi günü, daha önce iki kez ortelemek zorunda kaldıkları uzay yürüyüşünü yapabilecekleri bildirilmiştir.

Skylab-2 mürettebatı, uçuş doktoru Paul Buchan'a ilk defa yedikleri yemekten tad aldıklarını bildirmiştir. Dr. Buchan astronotların uzay yürüyüşünde pamamaları için ortada bir neden kalmadığını söylemiştir.

Kaptan Alan Bean, Dr. Omer Garriott ve Jack Lousma, cumartesi günü 59 gün kalacakları uzaya gönderilmelerinden sonra üç gün içinde mide bulantısından şikayet etmişlerdir.

Dün rahatsızlıkları sona eren Skylab mürettebatı, bir diz tıbbi tedaviye başlamışlardır. Astronotlar bir taraftan ağır işsizlikte alıştırma denemeleri yaparken bir taraftan da laboratuvarın atmosferindeki nemli giden su sistemlerinde bir suyunu tespit etmeye çalışmışlardır. Sızıntı ortaya çıkarılamamışsa da kontrol merkezinden bunun ciddi bir problem olmadığını ve cumartesi günü uzay yürüyüşünde etkilenmeyeceği belirtilmiştir.

Uzay yürüyüşü sırasında Garriott ve Lousma, uzay laboratuvarına serin tutacak bir güneş şifirliğini Skylab'ın dışına takacaklar ve astronomik araştırmalarda, kullanılmak bir diz kamerası yerleştireceklerdir.

Dünya tıbbi deneylerden bir mürettebatın deneyi sağlayan orta kulak sistemi üzerinde toplanmıştır. Uzun süreli işsizlikte bir sistem bozulması ve Skylab-2 astronotlarında görülen mide bulantısına yol açmaktadır. Astronotlar ayrıca işsizlikte kalp ve kan damarları üzerindeki etkisini ölçmek için de bir diz deneyi başlamışlardır.

Dünya Borsaları büyük bir para kirizi içerisinde

GÖKHAN BAŞI - Hamburg - (EK-PO) Dünya Borsaları'nda hisse senetleri alıp satanlar 1973 yılı ilk altı ay içinde büyük değer kayıplarına uğradılar. Hisse senetlerinin değerleri, "Kurs" devamlı olarak düşmekte. Alım satımın yüksektiği Wall Street ve Londra, Zürich ve Tokyo ve Alman Borsaları ilk altı ay sonunda, büyük değer kayıpları not ettiler. Sebep olarak başta dolar krizi, gösteriliyor. Diğer sebepler ise Merkez Bankası'nın enflasyonu durdurmak için kredileri azaltması ve kredi faizlerini yükseltmesi...

Dolar karşı olan itima - dın devamlı surette azalması ve memleketlerin meseleleri DM gibi sağlam ve istikrarlı bir paraya doğru bismu kalkmaları, Blockfloating'in de hâli yitirdiği olmasına rağmen, hisse senetleri, tahvil ve borsaların olukluğa çekilemeyeceklerdir. Diğer bir terimle zayıf ve istikrarsız dolar problemi, Demokles'in kütüğü gibi döviz ve mali borsaların üzerinde durmaktadır.

Amerika'nın dış ödemeleri dengesindeki açık ortada kalmadıkça ve Avrupa'da doğa 100 milyar dolarda yer alırken bir düzelmeye bahis konusu olamaz.

Dolar krizi yanında borsalara anti enflasyon siyaseti de büyük ölçüde tesir ediyor. Merkez Bankaları kredi frenlerini kuvvetle çekerek bu memleketlerdeki likidite azalması ve pahalılaşma, bu şartlar altında da yatırımcılara bir çekimlilik geliyor ve borsalar kapalıdır.

Zira para darlığı ve yüksek faizler borsaların en büyük düşmanıdır.

Bu şartlar altında Alman ve diğer büyük borsalar bir göz atarsak umumî olarak, birkaç borsa hariç Amsterdam ve Milano menfi bir tabloya girer.

ALMAN BORSALARI: Welt endeksi 3,4 inerek, 98 puanı düşmüştür. Ocak ayında değerlerin yükselmesi rağmen hafız ve temmuz ayları hisse senedi sahiplerini sukutu hayal uğratmış ve çoğu kimsa spekülasyonundan vazgeçerek yüzde 10 sabit faiz veren tahvillere göçmüşlerdir. Denge politikası iyi bir duruma girerse ve Alman Merkez Bankası (Bundesbank) da kredi frenini ortadan kaldırırsa o zaman yine borsalarda eski canlılığı ve neşeyi bulmak mümkün olacaktır.

WALL STREET: Baisse bulutları dolayken, çok kimsa her gün sukutu hayale uğramakta, Nixon'un enflasyonu karşı aldığı tedbirler yatırım yapmak isteyenleri tedirgin etmekte ve Prime Rate ise yüzde 8,25 olarak son haddini bulmuştur. Bütün gösterimler Washington'dan gelecek haberlere bakıyor, fiyat artması ölenedigi takdirde hisse senetleri, tekrar müddet bulacaktır.

LONDRA: Gayrimenkuller ve altın fiyatları istikrarlı bir şekilde hisse senetleri revaçta olup yabancıların Londra borsalarındaki kayıpları yüzde 12 oranındadır. Bütün bunlara rağmen yatırımcılar çok dikkatli hareket etmekte ve gözlü kapalı olarak alım satım yapmamaktadırlar. Financial Times endeksi devamlı olarak düşmektedir. Diğer taraftan iş pazarında bazı mahalli grevler de beklenmektedir.

ZÜRİH: Burada genellikle yüzde altmış bir düşme kaydedildi. Enflasyon oranı halen yüzde 8,2 civarında bulunmakta. Hükümet restriktif politika gösterirken, yatırımcılar da lavirasyon kayıplarına karşı bir karamsarlık gözlemlenmektedir.

TOKYO: Japon iktisadi hayatının süratle ilerlemesi, kazançların artması dünyaya yansımaları, bu pazara doğru çekmeye başladı. Yen'in revaçta ve dimesinden dolayı bazı yabancı yatırımcılar zarara uğradılar, fakat genel görünüm, yakın bir zamanda borsa kıymetlerinin daha da artacağını ifade etmektedir.

AMSTERDAM: Avrupa ve dünyanın en sağlam borsalarından biri olarak kabul edilebilir. İstikrarlı bir hava içinde yatırımcılar burada kararlılıkla borsaya bakiyorlar, bilhassa burada İngiliz alım satım yapılmaktadır.

tek dünya

HALUK YANSUĞ

"YENİ BİR DÜNYA,"

Devir, batı için değiştiği gibi doğu için de değişti. Çünkü ticareti geliştirme uğrunda, bundan kısa bir süre önce komünist ülkeler yöneticilerinin konuşulmasına dahil müsaade edemedikleri şartlar, bugün onların kararlarıyla tabii halına sokuluyor.

Böylesine "gasiirici" kararların, aslında hiç kimseyi şaşırtmaması ilim tabii. Değişen koşullar, evvelce ahlami kararların değiştirilmesini gerektiriyor sadece. Devir değişiyor, o devir içindeki insanların ve ülkelerin yaşantıları da (su veya bu şekilde) değişiyor. İste, böylelikle bir değişiklik şu sıralar Sovyetler Birliği'nde yaşanıyor. Moskova yöneticileri, Sovyet topraklarında çalışan yabancı şirketlerin kanun haklarını genişletiyorlar. Mesele bundan ibaret.

Böylece, yabancı anonim şirketler, eskiden olduğu gibi dolaylı yollarla izlenmeden (bupki Sovyet vatandaşlarına tanınan haklar gibisine) direkt olarak Sovyet a- dalek mekanizmasına bağlanabilecekler.

Vakıa bu hak, yabancı özel kişiler için zaten mevcuttu. Ama şimdiye dek, yabancı şirketlere tanınmamıştı. Gelecek yıl yürürlüğe girecek kanun, şimdi daha doğrusu 1974'de Sovyetler Birliği'nde çalışma izni almış bütün yabancı anonim şirketlere aynı hakları tanıyacak. Başka deyişle, Batı Bloku ülkelerinde tabii olan usullere çok daha uygun usuller, Sovyetler Birliği'nde de 1974 yılı geçerli hale getirecek.

Tabii amaç, ortamı, batı doğu ticaretine daha fazla uy- gunlaştırmak. Doğru batı mübadelesini kolaylaştırmak. Böylece de, ekonomik verim artırmak.

Madem ki doğu ve batı arası ticaretin her iki taraf da menfaat ummaktadır, Madem ki, yeni çağ ticaret devri' damgasını taşıyacaktır. O halde bunu en verimli kılmak gerek doğunun gerekse batının menfaatidir. Uluslararası ticaretin çarklarını olumsuz nedenlerle yavaşlatmak yerine kolaylaştırmakla "sayışız fay- dalar" mevcuttur.

İste, Sovyet yöneticilerinin batılı şirketlere tanıdığı yeni hakları bu açıdan kymetlendirmek, bir bakıma zih- niyetimiz de devrin yeni koşullarına uydurucudur. Bundan sonraki başka gelişmeleri, daha iyi anlamak im- kânı kazanırız. Kısacası, devrin gerisinde kalmayın. Yeni gelişmeler karşısında tepki duymayın. Şaşkın - hırlara uğramayın.

Artık meseleleri siyah veya beyaz diye iki sınırlı gruba sokma hatasına düşmeyiz. Örneğin Birleşik Amerika' nın doğu ülkelerine yaklaşımlarını, Sovyetler Birliği'nin batı ülkelerine tanıdığı yeni hakları, birer "tavi" gibi görmeyiz. "Oyunun kuralları" (feshi sav- masını) öğreniriz. "Yeni bir dünya"nın nasıl kuruldu- ğunu izleyebiliriz. Barış içinde rekabetin ne demek olduğunu anlayabiliriz.

Çünkü muhakkak olan, hakikaten "yeni bir dünya" kurul- duğudur. Ve Amerika ile Sovyetler'in dahil, bu yeni dünyada "yeni yerlerini bulmaya" çalıştıklarıdır.

Evet, mesele bundan ibaret, bu kadar basit...

Batılı ülkeler anlaşmaya vardı

Uzay laboratuvarları yapımında ABD-Avrupa işbirliği sağlandı

BRÜKSEL (A.A.) - Batı Avrupa'nın büyük ülkeleri ABD'nin Apollo sonras- ı uzay programı bakımından hayatlı bir önem taşıyan in- sanlı bir uzay laboratuvarı ya- pımı konusunda Amerika'yla la işbirliği kabul etmiştir. Onmizdeki yedi-sekiz yıl içinde Avrupa ülkelerinin iz- leyeceği uzay araştırma pro- gramının ana hatlarını çizen 300 milyon sterlinlik (yakla- ık 13 milyar TL) toplu an- laşma, Brüksel'de toplanan il- Avrupa ülkeleri heyetlerinde, "Avrupa'da işbirliğinin zaf- rı" ve "Tarihî bir anlaşma" olarak imzalanmıştır.

Anlaşmanın 13 saat süren etkin görüşmelerden sonra kabul ettikleri bu toplu anlaşma bir bakıma da uzay teknolojisiindeki Sovyet-Ame- rikan Egemeliğini karşı- güçlü bir meydan okuma sa- yılmaktadır.

İl Avrupa ülkeleri bakanları Washington'un Avrupa- ABD, işbirliği ile insanlı bir uzay laboratuvarı inşa edilemeye- yundaki önerisini kabul etmiş- tir. Bildirdiği gibi Apollo ay- programı, yer ile ilgili adam- ının sürekli olarak çalış- ılabileceği bir uzay laboratuvarı arasında uzay araçlarının be- lirlili araklıklarla sefer yapma- larını öngörmektedir.

TOPLANTIDA AYRICA ŞU PROJELER ONAYLANMIŞTIR

- Avrupa Taşıyıcı ve Ge- ıştırma Örgütü (ELDO) ile Avrupa Uzay Araştırmaları Ö- rgütü (ESRO) birleşmesi ile 1 Ocak 1974'ten itibaren, Avrupa Uzay Ajansı (ESA) - dır taşıyacak yeni bir örgüt, meydana getirilecektir. Bütün ulusal ve Avrupa çapındaki uzay programları bu örgüt ta- rafından uygulanacaktır.
- GEMİLERLE LİMANLAR ARASI HABERLEŞME
- Uyduların uzaya gönde- rilmesinde ABD'nin başmı kalmamak için tamamı Avru- palıların olukun güncel taşı- yıcı füzeler yapımı,
- Genel olarak limanlar ara- sında haberleşmeyi sağlaya- cak bir deniz uydusu yapımı,

Üç hafta içinde ikinci kez toplanan bakanların, onayla- nan bu projelerin finansmanı, konusunda bir ülti anlaşma- ya varamamaları, bir ara gö- rüşmelerin çıkmasına gire- ceği kaygısı doğurmuş daha önce uzay laboratuvarı ya- pım masraflarının % 20'sini, karşılamayı vadetmiş olan İ- talya'nın bu konuda 15 Eylül - den önce kesin söz vereme- yeceğinin açıklanması, top- lanmada köklü bir hava es- mesine yol açmıştır.

SONUÇ ALINAMADI

12 temmuzda düzenlenen, benzer bir toplantı bazı öke- ler, görüşülen projeler öze- rinde derhal karar alamaya- cıklarını bildirmeleri üzeri- ne bir bir sonuç alınmadı, sona ermiştir.

Bugün açıklanan toplu an- laşma kapsamına giren dört proje üzerinde genel olarak görüş birliğine varılmasına İtalya, İsveç, Norveç ve Dan- mark'a'nın proje masraflarına hangi oranda katılacakları 15 Eylül'den sonra belli olacaktır.

Tanaka ile Nixon Uzak Doğu barışını ele aldı

WASHINGTON (A.A.) - Amerika Birleşik Devlet- leri Başkanı Richard Nixon, Asya'da gerginliği azaltmı- şması yönünde Japonya ile or- tak gayret sarf ederken bu ki- tada yeterli seviyede bir kuv- vet bulundurmaya taahhüt et- miştir.

Japonya Başbakanı Kaku- ye Tanaka'nın Washington'a, yaptığı iki günlük resmi aya- rında sonunda yayınlanan ortak bildiride, Amerika Birleşik Devletleri Başkanı, Japonya' nın Birleşmiş Milletler Gü- venlik Konseyi'nde daimi ola- rak temsil edilmesini talep ettiğini belirtmiştir.

GÖZLE GÖRÜLÜR YAKINLAŞMA

Başkan Nixon ile Başba- kan Tanaka, Amerika Birleş- tik Devletleri ile Çin Halk Cumhuriyeti arasındaki iliş- kilerin normalleştirilmesine, doğru atılan adımlardan duy- kululu memnuniyetini belir- tmişler ve Paris Barış Anlaş- maları'nın Hükümeti'ne barış getireceğini ümit ettiklerini ifa- de etmişlerdir.

KORE YARIMADASI

İki ülkenin yöneticileri, Kore yarım adasındaki yeni gelişmeleri memnuniyetle iz- lediklerini ve bu bölgede ba- rışın gerçekleştirilmesini için her türlü çaba gösterme- ye hazır olduklarını ifade et- mişlerdir.

Başkan Nixon ile Başba- kan Tanaka, Amerika Birleşik Devletleri ile Japonya ara- sındaki sıkı işbirliğini bel- geden görüşmelerin başlanma- sına ilişkin büyük katkıda bu- lundukları ifade etmişler ve bu işbirliğine atfedilen önem- belirtmişlerdir.

Senato Silahlı Hizmet - ler Komisyonu Başkan Vekili Senatör Stuart Symington, Colby'yi Laos, Güney Viet - nam ve Güney Kıbrıs Ste- ki yerlerde yüklendiği etkin görevleri yeteneği sayesinde başarıyla yerine getirmiş- se kendin mesleğine adamı- garsılı bir insan olarak 3v - mıştır. Cumhuriyetçi Gu- ney Carolina Senatörü Strom Thurmond, CIA'nın başında da zaten meslekte birine iht- yacımız var" demiştir.

KARŞI TETBİS HAREKETLERİ

Fakat Symington gibi de - mokrat olan Senatör Edward Kennedy Colby'nin 20.000 ki- şinin ölümüne sonuçlanan Say- gon'daki Vietnam olayları "Phoebus" programının baş- mını olduktan sonra belletmiş ve Colby'nin hâli karşı ted- his hareketlerini CIA'nın nor- mat çalışması olarak kabul ettiğini ileri sürmüştür. Ken- nedy, "Kennedy'nin CIA'da ya- karıd bellettilmiş dengesiyle sa- laya ağından şüpheliyim" de- miştir.

LAOS VE KAMBOÇYA

İowa Demokrat Sena- tör Harold Hughes da CIA'nın yeteneklerini övüyor birle- ne ve emrinin kayı uydurdu- ğunu belirtmiştir. Senatör Hughes CIA'nın Kamboçya'nın her tarafına ajanlarını yerleş- tirdiği ve hükümet birliğinin tolstide donatması olduğunu alinan son haberlere İ- garetle, Colby'nin daha önce Laos'ta bu gibi çalışmalara oyandığı rol bildirdiğin- den, yeni CIA başkanının bir- başka bir savaşçı girmesinden endişe ettiğini kaydedin- ti.

Senato, Colby'nin CIA Müdürü olmasını onayladı

WASHINGTON (A.A.) - Amerika Senatosu 13'e karşı 83 oyla, William Colby' nin merkezî istihbarat Ajansı (CIA) Müdürü'ne atanması- nı onaylamıştır.

Colby'nin muhalifleri ye- ni CIA başkanını "Tam gırtlı kapaklı füzere yatın" bir kişi olarak tanımlamışlardır.

BAŞARILI VE YETENEKLİ

Senato Silahlı Hizmet - ler Komisyonu Başkan Vekili Senatör Stuart Symington, Colby'yi Laos, Güney Viet - nam ve Güney Kıbrıs Ste- ki yerlerde yüklendiği etkin görevleri yeteneği sayesinde başarıyla yerine getirmiş- se kendin mesleğine adamı- garsılı bir insan olarak 3v - mıştır. Cumhuriyetçi Gu- ney Carolina Senatörü Strom Thurmond, CIA'nın başında da zaten meslekte birine iht- yacımız var" demiştir.

KORE YARIMADASI

İki ülkenin yöneticileri, Kore yarım adasındaki yeni gelişmeleri memnuniyetle iz- lediklerini ve bu bölgede ba- rışın gerçekleştirilmesini için her türlü çaba gösterme- ye hazır olduklarını ifade et- mişlerdir.

Başkan Nixon ile Başba- kan Tanaka, Amerika Birleşik Devletleri ile Japonya ara- sındaki sıkı işbirliğini bel- geden görüşmelerin başlanma- sına ilişkin büyük katkıda bu- lundukları ifade etmişler ve bu işbirliğine atfedilen önem- belirtmişlerdir.

Senato Silahlı Hizmet - ler Komisyonu Başkan Vekili Senatör Stuart Symington, Colby'yi Laos, Güney Viet - nam ve Güney Kıbrıs Ste- ki yerlerde yüklendiği etkin görevleri yeteneği sayesinde başarıyla yerine getirmiş- se kendin mesleğine adamı- garsılı bir insan olarak 3v - mıştır. Cumhuriyetçi Gu- ney Carolina Senatörü Strom Thurmond, CIA'nın başında da zaten meslekte birine iht- yacımız var" demiştir.

Kral Konstantin bir darbeyi destekleyecek

LONDRA (EK-PO) - Daily Express Gazetesi' - ne bir demec veren eski Yu- nan Kralı Konstantin, Yun- nistan'da gerek demokratıyı kurmay amaçlayan her türlü darbe teşebbüsünü destekle- yeceğini ifade etmiştir.

Yunanistan'da bir demok- rasi komedisi oynanmakta ol- duğunu ileriye süren eski kral çeşitli baskılar nedeniyle Yu- nan halkının referandumda, gerçek eğilimini gösteremedi- ğini belirtti ve eğer veya ge- çir darbe hareketinin başla- yacağını söylemiştir.

Konstantin, demokrasiyi, bütün koşulları ile getire- ceğine inandığı bütün darbe teşebbüslerinden yana ola- cının ifade ederek "E- ğer ben demokrasiyi getire- ceklerime inandırsaydım, bütün gücümü böyle bir dar- beye gerçekleştireceğim. Bun- ları öğrenen olabilir, bunlar geniş subaylar yahut birlik- le hareket eden subay, gen- ç ve politikacı olabilirler. İ- nyanıyorm ki böyle bir hare- ket olacak ve başarıya ula- caktır, demiştir.

Çocukların sakat kalmasına yolaçan ilacı yapanlar 700 milyon lira ceza ödeyecek

LONDRA (THA) - Sine ilacı olarak pazar- lanan ancak gebelik aşı- rasında kullanıldığında ço- cukların sakat doğmasına, neden olan Thalidomide adı- lı ilacı pazarlayan yapımcılar, sakat doğan çocukların aile- leri tarafından açılan dava so- nunda 700 milyon lira (50 mi- lyon dolar) ödemeye mahkûm olmuşlardır.

Dava açan ve yürürlü- mesi için iki yıldan beri ara- lıkta çalışan David Mason, kararın okunmasından sonra, "Dava kazandı ne var ki ka- zanın hâli elleri ve ayakları yok" şeklinde konuşmuş- tur.

Thalidomide 1953'ten ber- i üzerinde çalışıldığından sonra "Sireler rahatlatıcı" ya- uyuyla yardımcı olduğu" ge- rekçileriyle pazarlanmaya başlanmıştır. Firma yetkil- i, leri ilacın önce fareler, Güne domuzları, tavşanlar ve ked- iler üzerinde denendiğini ve hiç bir zararı olmadığını söy- lemiştir. Ancak 1967 yılı- na pazarlanmasından başlan- ın, Thalidomide yıldı 5.752 kilo-

İsrail Uganda ile tazminat görüşmelerine hazır olduğunu açıkladı

KAMPALA (THA) - İsrail Savunma Bakanı Moşe Dayan, Uganda Devlet Başkanı Idi Amin'e bir telgraf göndererek, geçen yıl Uganda'nın, İsrail ile diplo- matik ilişkileri keserek Ülkede İsraili askerlerin ko- ymasından doğan tazminat gö- rüşmelerinin derhal başla- masına İsrail'in hazır oldu- ğunu bildirmiştir.

DAYAN'IN TELGRAFI

Dayan telgrafında, İsrail'i- nin tatmin edici bir anlaşmaya ulaşmak için görüşmelere da- lma hazır olduğunu ve Kam- pala'da İsraili askerlerinin ko- yurayn İsraili hükümetinden o- layı ele almasını istediğini bildirmiştir.

Dayan bu telgrafı, Amin'in önce gönderdiği ve Uganda' nın İsrail'in önemli yollar (da- lalarının gözüm yolu bulma- ya hazır olduğunu bildiren, mesajlarına karşılık gönde- rmiştir.

Kelebek'in yazarı Charriere gömüldü

LANAS-FRANCE (THA) - "Kelebek" adlı ve ay- nı adla yayınlanıyor ve a- manlyla dünya çapında ilk kez yazan ve listelerin başında alıyarak kalan Henry Charriere yakın dostları ve yardımcı- sının hazır bulunduk- lıkla bir üyeden son- ra toprağa verilmekti.

Pazar günü girilcek karnelerden olan Char- riere 25 yaşındayken ku- rek kazansa hüküm gi-ymiş ancak Fransız hü- kûmeti tarafından gön- derildiği adadan kaç- mayı başarmıştır. Kaç- ışı için yapılmış ara- tılarda ve kendisine in- kâs havasından "Kelebek" ad- ılı kitabı yazan Charri- ere doğduğu ve büyü- düğü henüz toprağa veri- miştir.

San'at eserlerine gösterilen alaka büyük ölçüde arttı

TANINMIŞ SANAT YAPITLARI SATIŞ GALERİSİ OLAN LONDRA'DAKİ SOTHEBY'S BU YIL LONDRA, NEW-YORK ZÜRİH GİBİ YERLERE 179 MİLYON 300 BİN DOLAR TUTARINDA SATIŞ YAPILDIĞINI AÇIKLADI.

LONDRA (THA) - Dünyanın başta gelen ve san'at yapıtlarını a- çık artırma ile satan iki müessesesi bu yılın sa- tışlarından geçen yıldan yüzde elli fazla olduğunu, açıklamışlardır.

Dünyanın tanınmış san'at yapıtları satış mü- esseselerinden biri olan Londra'daki Sotheby's bu yıl Londra, New York, Los Angeles Zürich ve diğer şehirlerde 179 milyon 300 bin dolar tutarın- da güzel san'atları satışa çıkarmıştır.

Sotheby's'in rakibi ve 206 yıllık bir geçmişi bulunan Christie's'te satışlarının 84 milyon 500 bin dolar olduğunu bildirmiştir.

Sotheby's, sezonu kapatmasına rağmen, Chris- ty's'in bir günlük daha satış süresi kalmıştır.

Her iki açık artırma şirketi, san'at yapıtları - rının bütün çeşitlerinde artış olduğunu belirtmiş- tir.

Sovyetler 300 Yahudi için göç izni verdi

MOSKOVA (THA) - Diplomatik kaynakların, belletiklerine göre, Sov- yet yetkilileri temmuz ayında 2300 Yahudi'ye göç izni ver- mişler ve yılın başından bu- güne kadar çıkış vizesi ver- len Yahudilerin sayısı 17 bin 300'e ulaşmıştır.

Rusya'dan ayrılan Yahü- dilerin çoğunu Ukrayna, Bal- tik Cumhuriyetleri, Orta Asya ve Moldavya'da oldukları be- lirtmiştir.

Geçen yıl yaklaşık olarak, 32 bin Yahudi'nin göç etme- sine izin verilmiştir.

GENEL EMTİA BORSASI

LONDRA

TEMEL MADENLER

BAKIR	Sabah resmi	(±)	Öğleden sonra Gayri resmi	(±)
Cinsî Tel tomluk peşin	813,-4	+5	804-6	-26
3 ay	799,5-9	+7,5	790,5-1	+24,3/4
pasart.	814	....	....	....
Katot peşin	778-9	-2,5	769-70	-28
3 ay	778-9	-3	769-70	-29
pasart.	779	-3	....	....

KALAY-TENEKE

	Sabah resmi		Öğleden sonra Gayri resmi	
peşin	2052-5	+30	2037-42	+2
3 ay	2040-2	+27,5	2025-8	-7
pasart.	2055	+30	....	....

KURŞUN

	Sabah resmi		Öğleden sonra Gayri resmi	
peşin	185,5-7	+3,75	183,5-4,5	-7
3 ay	190,-25	+3,75	187-8	-6,75
pasart.	187	+3,5	....	....

ÇİNKÖ

	Sabah resmi		Öğleden sonra Gayri resmi	
peşin	354-5	....	346-8	-11,5
3 ay	355-5	-2,5	347-8	-12
pasart.	355	....	....	....

GÜMÜŞ

	Kilçe fl.		M. Bors. kapanış	
peşin	116,2	-0,6	115,6	-3,5
3 ay	119,45	-0,55	118,55	-3,1
6 ay	122,45	-0,45	....	....
7 ay	....	....	122,35	-2,95
12 ay	129,4	+0,6	....	....

KAKAO

	(dinkli kapanış)	(±)	İş hacmi
No 3 Contract	810,0-8,0	+5,0	800,0-30,0
Tem	....	....	....
235 parti, beher 5 long ton	....	....	....
No. 4 Contract	....	....	....
(Eyl. 73)	799,0-9,5	+29,5	782,0-820,0
(aralık)	681,5-2,0	+2,5	657,0-88,5
(Mart)	577,0-7,5	-11,5	575,0-96,0
May	555,5-6,0	-15,0	555,0-76,0
(Temmuz)	530,0-40,0	-12,0	540,0-53,0
(eyül)	530,0-4,0	-12,0	535,0-46,0

KAHVE

	Ton başına fl.		İş hacmi
(Temmuz)	401,5-3,5	-2,0	404,0-5,5
(Eylül)	410,0-10,5	-0,5	410,0-11,5
(Kasım)	419,5-20,0	-0,25	418,5-20,0
(Ocak)	429,0-9,5	-0,6	429,5-30,0
(Mart)	430,0-6,5	-0,5	436,5-37,0
(Mayıs)	440,5-1,0	....	440,0-0,5
(Temmuz)	444,5-5,0	....	444,0

LONDRA, VADELİ HUBUBAT PAZARI: (GAFTA)

	kapanış	Yapılan iş
Eylül	51,70	51,30-51,80
Kasım	53,40	54,35-53,40
Ocak	54,70	55,65-54,70
Mart	55,70	55,30-55,90
Mayıs	56,65	57,10-56,65
Arpa:		
Eylül	48,70	47,30-49,70
Kasım	48,75	49,05-48,70
Ocak	49,96	51,00-49,95
Mart	51,05	51,05-...
Mayıs	52,00	52,00-...

	bir gün önceki iş p.	12.45 p.	kapanış estimalma fiyatları	artış düşme
C.I.F.				
Ağustos	...	39,1/4-40,1/4	39,75	+0,25
Eylül	...	39,1/4-40,1/4	39,75	+0,25
Ekim	...	...	...	...
Rubina inig peşin	...	41,1/4-42,1/2	40,0	-0,25
ağustos	...	42,25-25	40,0	-0,25
eyül	...	41,1/2-42,1/4	40,25	-0,25
Ek	...	41,3/4-42,1/4	40,5	-0,25
Ek, Ar.	40,0-41,0	41,3/4-42,1/4	40,5	-0,25
Oc, Mart	39,0-40,6	40,5-41,0	39,0	-0,5
nisan-haziran	38,1-39,5	39,5-40,0	38,2	-0,3
temmuz-eyül	38,5-39,0	39,1-6	37,75	-0,35
Ekim-Aralık	37,8-9	38,6-39,1	37,25	-0,35
Oc, Mart	...	38,4-9	37,1	-0,3
Nis-Haz.	...	38,2-7	36,9	-0,3
temmuz-eyül	...	38,0-5	36,7	-0,3
Kasım aralık	...	37,3/4-38,1/4	36,6	-0,0

VADELİ YÜN

	(kilo başına Pence)	(±)
Londra:		
Kuru taraklı topa	Dinkli kapanış	
Tem	285,0-95,0	+0,0
Ek	290,0-95,0	+2,5
Ar.	275,0-90	+2,5
Mart	260,0-7,0	-1,0
May	252,0-65,0	....
Tem.	240,0-60,0	-1,0
Ek.	230,0-50,0	....
Ar.	230,0-50,0	....

SYNDEY

	kilo başına Avust. cent)	
Yağlı yün greasy)		
Tem	462,0-4,0	-2,5
Ek.	440,0-2,0	-2,0
Ar.	421,0-3,0	-3,5
Mart	404,0-7,0	-5,0
May	398,0-400,0	-1,5
Tem.	381,0-3,0	-1,0
Ek.	366,0-8,0	-6,5

İSTANBUL TİCARET BORSASI GÜNLÜK TİCARET HAREKETLERİ

CİNSİ, MENŞEI
VE YILI

FIYATI
KR.

AMBALAJ-ANALİZ
MİKTAR, VESAİRE

TEDİYE
ŞARTLARI

TESLİM
ŞARTLARI

ÇANLI HAYVAN ALIM-SATIM

BÜYÜK BAŞ

Nevl	Kr. So. Fiatı	(Bağ) Adedi	Kg. Miktarı
Öküz	Kilosu	700	3
"	"	775	2
"	"	800	39
"	"	875	14
"	"	900	13
"	"	930	1
"	"	970	2
"	"	1040	4
"	"	1070	1
"	"	1080	5
"	"	1090	3
"	"	1100	14
"	"	1120	13
"	"	1150	12
"	"	1160	10
"	"	1200	4
"	"	1210	1
"	"	1250	3
"	"	1340	5
"	"	925	40
"	"	1100	2
"	"	1150	3
"	"	1380	8
"	"	1430	13
"	"	700	3
"	"	800	1
"	"	825	1
"	"	900	8
"	"	950	1
"	"	1000	3
"	"	1020	2
"	"	850	28
"	"	875	4
"	"	925	6
"	"	940	24
"	"	950	4
"	"	960	4
"	"	975	28
"	"	1000	76
"	"	1020	5
"	"	1050	18
"	"	1065	2
"	"	1070	12
"	"	1100	23
"	"	1120	40
"	"	1125	38
"	"	1225	25
"	"	1250	16
"	"	1270	8
"	"	1300	11
"	"	1350	1
"	"	1370	15
"	"	1380	15
"	"	1430	8
"	"	1400	14
"	"	1450	7
"	"	760	1
"	"	1120	2
"	"	830	1

ÇANLI HAYVAN ALIM-SATIM MUAMELELERİ

	Kr./Sh. Fiatı	(Bağ) Adedi	Kg. Miktarı
B. Karaman	Kilosu	950	61
"	"	980	33
"	"	1000	18
"	"	1020	25
"	"	1030	53
"	"	1050	10
"	"	1070	35
"	"	1100	182
"	"	830	9
"	"	980	45
"	"	1050	65
"	"	800	36
"	"	850	21
"	"	870	53
"	"	890	3
"	"	900	53
"	"	910	26
"	"	920	10
"	"	950	13
"	"	965	17
"	"	990	27
"	"	1050	26
"	"	1130	59
"	"	1270	6
"	"	800	1
"	"	890	65
"	"	900	2
"	"	1000	12
"	"	1200	18
"	"	800	123
"	"	836	32
"	"	900	222
"	"	940	42
"	"	950	146
"	"	1000	20
"	"	1050	65
"	"	1060	48
"	"	1070	90
"	"	1080	124
"	"	1100	341
"	"	1120	149
"	"	1145	125
"	"	1150	345
"	"	1160	202
"	"	1170	51
"	"	1175	190
"	"	1180	533
"	"	1190	88
"	"	1200	690
"	"	1210	219
"	"	1220	187
"	"	1230	173
"	"	1240	392
"	"	1250	262
"	"	1260	145
"	"	1270	200
"	"	1280	50
"	"	1290	185
"	"	1300	158
"	"	1310	70
"	"	1320	79
"	"	1330	73
"	"	1340	188
"	"	1350	139
"	"	1360	63

KUÇUK BAŞ

	Kr./Sh. Fiatı	(Bağ) Adedi	Kg. Miktarı
B. Karaman	Kilosu	950	61
"	"	980	33
"	"	1000	18
"	"	1020	25
"	"	1030	53
"	"	1050	10
"	"	1070	35
"	"	1100	182
"	"	830	9
"	"	980	45
"	"	1050	65
"	"	800	36
"	"	850	21
"	"	870	53
"	"	890	3
"	"	900	53
"	"	910	26
"	"	920	10
"	"	950	13
"	"	965	17
"	"	990	27
"	"	1050	26
"	"	1130	59
"	"	1270	6
"	"	800	1
"	"	890	65
"	"	900	2
"	"	1000	12
"	"	1200	18
"	"	800	123
"	"	836	32
"	"	900	222
"	"	940	42
"	"	950	146
"	"	1000	20
"	"	1050	65
"	"	1060	48
"	"	1070	90
"	"	1080	124
"	"	1100	341
"	"	1120	149
"	"	1145	125
"	"	1150	345
"	"	1160	202
"	"	1170	51
"	"	1175	190
"	"	1180	533
"	"	1190	88
"	"	1200	690
"	"	1210	219
"	"	1220	187
"	"	1230	173
"	"	1240	392
"	"	1250	262
"	"	1260	145
"	"	1270	200
"	"	1280	50
"	"	1290	185
"	"	1300	158
"	"	1310	70
"	"	1320	79
"	"	1330	73
"	"	1340	188
"	"	1350	139
"	"	1360	63

HUBUBAT

Bağday Toprak Ofis Anadolu	Kilosu	138,50	270	Ton	Dış.	Pg.	Hiz. Ofis Sulo
Pirine Ofis	"	590	59750	Kgr.	"	Pg.	Hiz. Depo
Arpa Biralık Polat 1973	"	163	20000	"	"	Pg.	Hiz. Fab.
" Biralık Nigde 1973	"	162	9400	"	"	Pg.	" "
" Biralık Nigde 1973	"	163,50	21540	"	"	Pg.	" "
Bağday Kizilca Edirne 1973	"	124	17970	"	Çip. aniz %2 çav. 1-2 HL. 79 - 80	Pz.	Hiz. Fab.
" Kizilca Edirne 1973	"	125	10217	"	Çip. aniz %2 çav. 1-2 HL. 79 - 80	Pz.	Hiz. Fab.
" Kizilca Kırklareli 1973	"	126	30370	"	Çip. aniz %2,5 çav. 1-2 HL. 80 - 81	Pg.	Hiz. Fab.
" Bezoziya Kırklareli 1973	"	124	19674	"	Çip. aniz %2 çav. 1-2 HL. 79 - 80	Pz.	Hiz. Fab.
" Bezoziya Edirne 1973	"	124	27341	"	Çip. aniz %2 çav. 1-2 HL. 79 - 80	Pz.	Hiz. Fab.
" Bezoziya Trakya 1973	"	123,5	161440	"	Çip. aniz %2 çav. 1-2 HL. 82 - 83	Hiz.	Fab.
" Bezoziya Trakya 1973	"	123	209615	"	Çip. aniz %2 çav. 1-2 HL. 82 - 83	Hiz.	Fab.
Pirine Ribe Lek. Anadolu 1972	"	800	693	"	Çuv.	Pg.	Hiz. Depo
" Ribe Anadolu 1972	"	1025	5403	"	"	"	" "
" Baldo Anadolu 1972	"	1075	1650	"	"	"	" "
" Baldo Haf. Lek. Anadolu 1972	"	1000	31188	"	"	"	" "
" Baldo Lek Anadolu 1972	"	800	837	"	"	"	" "
Un 90 Rand. Ofis	Çuvalı	11695	4025	Çuv.	Çip.	Pg.	Hiz. Değ.
Un 90 Rand. Ofis	"	11705	2290	"	"	"	" "
Un 90 Rand. Ofis	"	12600	160	"	Çuv.	"	" "
Un 90 Rand. Ofis	"	13000	100	"	"	"	" "
Un 90 Rand. Ofis Askeriye	"	11565	2500	"	Çip.	"	" "
Un 90 Rand. Ofis Serb.	"	12000	375	"	"	"	" "
Un 74/76 Rand. Serb.	"	13700	50	"	Çuv.	"	" "
Un 74/76 Rand. Serb.	"	16800	50	"	"	"	" "
Un 74/76 Rand. Serb.	"	16500	50	"	"	"	" "
Un 74/76 Rand. Serb.	"	14500	75	"	"	"	" "
Un 63/70 Rand. Serb.	"	14000	150	"	"	"	" "
Un Eks. Eks.	"	15300	10	"	"	"	" "
Un Eks. Eks.	"	14500	230	"	Çip.	"	" "
Un Bonkalito (50 kg)	"	16000	40	"	Çuv.	"	" "
Un Bonkalito	Kilosu	6000	40	"	"	"	" "
Razmol	"	100	300	"	Çip.	"	" "
"	"	92	2050	Kgr.	"	"	" "
"	"	90	25035	"	"	"	" "
"	"	88	250	"	"	"	" "
"	"	93	24000	"	"	"	" "
Kepek	"	192	250	"	Çuv.	"	" "
"	"	82	1250	"	Çip.	"	" "
"	"	75	1500	"	"	"	" "
"	"	74,5	51000	"	"	"	" "
"	"	73	3000	"	"	"	" "
"	"	75	1950	"	"	"	" "
"	"	73	2500	"	"	"	" "
Bulgur Evlik Karaman 1973	"	89	3860	"	"	"	" "
"	"	240	1500	"	Topra	Pg.	Hiz. Depo.

TÜRK EKONOMİSİNİN GENEL DURUMU

Türkiye'nin çok büyük olan turizm potansiyelinin henüz çok cüzi bir kısım hareket halindedir

Çalışmalar sağlam esaslara dayandırılarak ve turizmde kamu-özel kesim işbirliğiyle yürütülmüştür.

İkinci Plan döneminde (1968-1972), turizm fiziksel planları yapılmış, fikri benimsenmiş, yerleşmelerin ve buna ilişkin yatırım ve faaliyetlerin fiziksel planlara dayandırılması öngörülmüştür. Planlama çalışmaları, istenilen etkinlikle ve süratle yürütülmüştür. Turizm ve Tanıtma Bakanlığı yanında koordinatör ve bir anlamda tescil kuruluşu olarak Devlet Planlama Teşkilatı, Plan, hedeflerini gerçekleştirmek üzere 933 Sayılı Kanunla verilen yetkiyle dayanak turizm yerleşme planlarını yapmaya ve yürütmeye, gayret etmiştir. 6/12/1973 sayılı turistik kıyılarla ilgili Kararnameye dayalı olarak baş-layan bu faaliyet, 933 Sayılı Kanun'un bazı maddelerinin iptali ile yarıda kalmıştır.

İkinci Plan döneminde getirildiği ikinci önemli fikir, turizm yatırım ve işletmeciliğinin özel kesim tarafından gerçekleştirileceği fikridir. Alt yapı yatırımları kamu tarafından yapılacaktır. Bu düşünce Planın başlangıç yıllarında % 50 özel sektör, % 25 kamu sektörü, % 25 karima teşebbüsler şeklinde formüle edilmiş ise de, son yıllarda tamamen, özel kesim tarafından turistik tesis yatırım ve işletmeciliğinin yapılması prensibi benimsenmiştir. Bu dönemde eğitimli personel noksanlığının giderilmesi için kurslar, ter-tiplenmiş ve bütün bölgelerde bu kurs çalışmaları, yürütülmüştür. Ayrıca İzmir, İstanbul ve Ankara'da otelcilik okulları açılmıştır. Mevcut okullarımızdaki bütün kademe-lerde ilkokullardan üniversitelere kadar programlara turizm babilisi konular, kü-rsüller ilbas edilmiş, Turizm ve Ticaret Yük-sek Okulları açılmıştır.

Bütün bu faaliyetlere rağmen öngörülen, yatak sayısı ile orantılı ve mevcut persone-lin de noksanlıklarını giderilecek bir eğitim ö-rülmüşse halen sağlanamamıştır.

1968-1972 döneminde turizm ulaştırma-sı konusundaki kanaklıklar karayolları açı-sından büyük ölçüde geliştirilmiştir. Hava ve deniz ulaşımında bünve ve araç, meydan ve liman bakımından büyük kanaklıklar ve nöle-sanlıklar devam etmektedir.

İkinci Plan döneminde turistik tesislerim-iz henüz bir güzergah zincirinin halkaları olma esprisine girmemiş olmakla birlikt-e, organize turizm, turlar ve kitle turizm, hareketi bakımından önemli sayılabilecek (menekletmiş) bünve faaliyetler başla-mıştır. Bazı sosyal ve politik olaylara zaman zaman sarınsı geçiren Türkiye turizmi ge-reli açısından bu dönemde Planın öngördüğü hedefleri aşmış, yıllık programların öngördüğü hedeflere de yıllık ortalama olarak % 1,7 nis-betinde yaklaşmıştır.

Gene de Türkiye'nin çok büyük olan tu-rizm potansiyelinin henüz çok cüzi kısmı hareket halindedir. Çok değişik konularda, ö-zellikle Orta Avrupa başka olmak üzere, bü-

tün dünya insanlarına hitap edebilecek ola-naklara sahip Türkiye turizmi, halen yerleş-me planları, yatırım kredi ve finansmanı ta-kanıklıklarını atlatmaya çalışmaktadır.

Genel olarak değildiğimiz ve bir panora-masını çizmeye çalıştığımız Türkiye turiz-minin konularını ve spesifik problemlerini a-şağıdaki bölümlerde veriyoruz.

TURİZM GELİR VE GİDERLERİ

Turizm gelirleri

Plan döneminde turizm gelirleri ile ilgili plan tahminleri ve bunların gerçekleştirilme durumlarını mukayeseli olarak veren bi-gi-ler (Tablo 326) aşağıda gösterilmiştir.

İkinci Beş Yıllık Kalkınma Planı bazi-lik çalışmaları yapan Turizm Özel İhtisas Kom-isyonu'nda yılda % 25 artış kabulüne göre turizm gelirlerinin gelişmelerini öngören ve bu-ristlerin başlangıç yıllarında 8 dolar müte-akip yıllarda 9 ve 10 dolar günlük harcama yapacağı kabulüne göre gelir artışlarının pro-feksiyonları yapılmıştır. Buna nazaran 1972 yı-lında turizm gelirlerinin 100 milyon dolar olacağını öngörülmüştür. 1972 yılında Kalkınma Planı tarafından da benimsenen Özel İhtisas Komisyonu'nun tahminleri % 25 nisbetinde aşılmış bulunmaktadır. Bununla bir-likte yıllık programlardaki tahmin ayarlamala-rı gerçekleştirilmediği bir hayli üstünde sey-retmektedir.

Yıllık kalkınma programlarında verilen gelir tahminleri kıstaslarının ne olduğu bi-linmediğinden, teknik seviyede bu tahminle-rin kritiği yapılamamaktadır. Planın başlan-gıç tahminlerine uygun olmayan senelik ge-ri tahminlerinin BBYKP döneminde % 69,3 nisbetinde, İBYKP döneminde % 31,5 nibe-tinde gerçekleşmiş olmasına dayanarak de-ğildir ki, program tahminlerinde daha rea-yonel esaslara dayanılması zarureti vardır. Bir de sonuçların müteakip programlarda in-denelenmesi yapılmamıştır.

Plan döneminde elde edilen turizm ge-ri tahminleri ile kur arasında ki bağını gözden uzak tutmamak gerekir. Türk parasının de-ğerinde başkılık gösterdiği yıllarda turist dövizinin bir kısmı resmi kaynaklara intikal etmemiştir. Bunun nisbetinde ne olduğu hak-kında herhangi bir şey söyleyemeyiz. Bu it-ti-barla bu dönemdeki gerçekleştirmeleri döviz girişini tam yansıtmadığı ve resmi kayıtlar-ba bakılarak yapılacak hesapların yanlış ol-ması da sözlenebilir. Bu düşüncelerle güncel-len bir ölçüm, para operasyonlarının ak-binde turizm dövizlerinde meydana gelen bu-yuk farklardır. 1973 yılında doların dalgalan-maları nedeniyle Türkiye turizminin ney-de etkileneceği tam kestirilemezse de, Türk parasının dolara göre tekrar ayarlanma-sı-na nisbi bir turizm geliri artışı sağla-ya-

(TABLO 325)
YABANCI TURİST SAYILARI VE ORCELEMELEİ

Memleketler	1970		1971	
	1970	1971	1970	1971
Avusturya	9.866.977	9.588.458	59.068.268	67.405.832
Belçika	.....	.....	6.889.384	7.275.094
Danimarka	.....	.....	6.196.787	6.592.398
Fransa	.....	7.604.322	33.383.000	36.410.000
B. Almanya	7.715.105	.....	16.376.040	16.185.934
Yunanistan	2.084.659	12.936.706	7.683.639	.....
İtalya	12.718.654	1.434.837	69.279.461	79.463.840
Japonya	2.150.920	.....	.....	.....
Lüksemburg	410.393	2.597.894	1.737.165	.....
Hollanda	2.398.775	1.104.349	6.099.748	6.587.929
Norveç	1.048.921	1.438.473	2.234.126	2.309.758
Portekiz	1.347.014	9.562.201	4.787.088	6.309.803
İspanya	8.840.568	6.920.066	50.806.337	56.435.398
İsviçre	6.839.859	5.238.703	20.962.776	21.364.592
Yugoslavya	4.748.094	389.660	22.560.142	25.849.042
Avustralya	338.396	14.880.181	13.529.000	14.700.000
Kanada	14.183.532	7.052.000	76.818.000	.....
İngiltere	6.730.000	13.688.488	100.400.000	103.000.000
A. B. D.	13.167.408	(Bu rakamlara Meksika'dan gelip üç günden az kalan ziyaret-çiler dahil değildir.)	.....	.....

Kaynak: International Tourism and Tourism Policy in OECD Member Countries, 1972.

cağı düşünülmektedir. Özetle DM gibi sağ-lam görülen paralara nazaran Türk turizmi avantajlı fiyat verme durumundadır. Sene-likteki fiyat artışlarının muayyen bir nisbe-ti aşmamak halinde 1973 senesi turizm ge-rihlerinin daha fazla nispetlere ulaşması bek-lenmektedir.

TURİZM GİDERLERİ

OECD anlayışına göre turizm giderle-ri (Tablo 327) de verildiği şekilde plan dö-ne-minde gelişme göstermiştir.

Turizm giderleri, bilindiği gibi, yurt dışı-na turistik amaçla çıkan vatandaşların yap-tıkları harcamalardır. BBYKP döneminin ilk dört yılında Planın tahmini aşım ve daha fazla turistik seyahat harcaması yapılmış-tır. 1967 yılından itibaren turistik seyahat har-camaları plan tahminlerinin altına düşmüş ol-maktadır. Turizm gelirleri bahsinde öne sürüldüğü, tahmin kıstasları ile ilgili te-reddidimiz burada daha da bariz olarak ifa-de edilebilir.

Birinci Plan döneminde gerçekleştirilme göre daha az, İkinci Plan döneminde daha çok turistik seyahat harcaması yapıldığı hak-kında tahminlerin gerçekleştirilme yaklaşıma-masının nedenleri hakkında bir değerlendiril-me sistemi bağlanmasını sağlama üzere a-lınan bazı kararların etkilendiği gelmektedir. Hac seferlerinin havayolları aracılığı ile ya-pılması, turizm seyahat harcamaları po-tansiyeli göre büyük ölçüde azalmıştır.

Döviz kurlarının nispeten azaldığı son senelerinde Plan tahminlerinin THY servis ka-pasitesini olduğundan daha yüksek kabul etti-ği görülmektedir.

Yatırım için büyük kaynaklara ihtiyac duyulan ülkelerde planın dış turizm harcamala-rının daha yüksek seviyede tahmin ve der-pis etmesinin neden anlaşılamamaktadır.

Plan döneminde dış turizm harcamala-rının gerçekleştirilme rakamlarından daha fazla olduğu bilinmektedir. Özellikle Hac seyahat-tarında tahsis olunan döviz dışına bazı har-camalar olduğu muhakkaktır. Aynı şekilde Av-rupa'ya ve diğer ülkelere giden turistler-rikin döviz harcamalarının resmi kayıtlar-ın üstünde olduğu bilinmektedir. Bu neden-lerle plan tahminlerinin gerçekçi olduğu söylenilebilir. BBYKP döneminde de aynı durum varid olduğu halde, tahminlerin düşük tutulmuş olmasının izah etmek mümkün gö-rünmektedir.

OECD İstatistikleri ile memleketimiz ista-tistikleri, turizm gelir ve gider değerlerini vermektedir. Bu değerler bir ülkenin gön-derdiği turistler o ülkeye gelen turistler harca-ra dışı paralarını bir muhasebe mahiyetinde yapılmaktadır. Böylece, bir ülkenin bu-riyat hareketlerinden elde ettiği net gelir be-saplanmaya çalışılmaktadır.

Genel İstatistiklerin bu şekilde değeri-len-dirmesiyle seneler boyu Türkiye turizmi-ine ayık verildiği, buna a yatırım-ı rağmen ay-ğın kapatılmadığı kanısı yerleşmiştir. Son-çu yıla ise gelir giderden fazla olması bu da turizm aygının kapatıldığı şeklinde yorum-lanmıştır.

Avrupa Parlamentosu'nun iki üyesi M. Kirk ve M. John bütün bu formatları miza-kere etmek için Kıbrıs'a ge-miş ve bu vesile ile Ortaklık Anlaşması hükümleri-ni Kıbrıs hükümeti ile görü-şmüştür. Kıbrıs hükümeti 4 maddede üzerinde ısrar etmiş-tir. Bunlar:

- Meyve Konserveleri: Kıbrıs bu mamullerin torçli-li rejimine dahil edilmesini ar-zu etmektedir.
- Sofralık Ütüm: Durum meyve konservelerininin ay-mıştır.
- Patates: Commonwealth, çerçevesinde Kıbrıs ihraca-tı-na faydalandığı torçli rej-imini sınırlamak istemek-tir. pazarlarına satış kolaylığı ih-racat üzerinde olumsuz etki yapmaktadır.

Kiraz Likörü: Anlaşma-nın ilk safhasında hiçbir me-sale yoktur. Kıbrıs'ın bu a-gilitlere'ye yaptığı bugünkü sat-ışlar gümrük garantisi edil-miştir. Ancak ART yetkilile-rine göre anlaşmanın ikinci devresinde (5 yıl sonra) Kı-b-rıs bu dalda hiçbir avantaj verilmeden mamulünü kolay-la-satılabilecek duruma gele-cek-tir. Buna rağmen Kıbrıs yetkilileri satışların düşece-ğinden endişe etmektedirler.

(Devamı 7. sayfa)

Ödalar Birliğin Ekonomik Raporu

(TABLO 328)
OECD ÜLKELERİNİN TURİZM GELİRLERİ İLE GÖRÜNMEYEN İHRACAT GELİRLERİNİN MUKAYESESİ (1961-1972)

	Görünmeyen ihracat gelirleri		Turizm gelirleri		Nispet %	
	1960	1970	1960	1970	1960	1970
Avusturya	348	1.432	232	999	66,7	69,8
Belçika-Lüksemburg	924	3.056	110	348	11,9	11,4
Danimarka	477	1.191	107	314	22,4	26,4
Finlandiya	179	589	17	129	9,5	21,9
Fransa	1.364 (x)	5.237	500	1.189	27,6	22,7
B. Almanya	2.356	7.626	398	1.024	13,9	13,4
Yunanistan	188	607	51	194	27,1	32,0
İslanda	32	95	1	1	3,1	5,3
İrlanda	246	466	111	186	45,1	39,9
İtalya	1.796	5.757	642	1.639	35,7	28,5
Hollanda	1.295	3.803	132	421	10,2	11,1
Norveç	1.027	2.352	51	157	5,1	6,7
Portekiz	179	109	24	222	13,9	36,5
İspanya	422	2.484	297	1.681	71,4	67,7
İsviçre	785	1.650	67	144	8,7	8,7
İsviçre	895 (x)	2.585	297	1.681	71,4	67,7
Türkiye	109	441	6	51	5,8	11,6
İngiltere	5.841	11.297	473	1.039	8,1	9,2
Kanada	1.241	3.407	433	1.188	34,9	35,0
Amerika B.D.	7.341	20.923	919	2.319	11,7	11,1
Avustralya	496	1.315	25	152	5,1	11,6
Japonya	495	4.009	40	232	4,2	5,8
TOPLAM:	30.062	89.351	4.933	14.370	16,1	17,8

(x) Tahmini rakamdır.
Kaynak: Annual Reports of the Tourism Committee (Portekiz ve İsviçre için) hazırlanmış OECD Raporu)

(TABLO 329)
PLAN DÖNEMİNDE TURİZM GELİRLERİ
(OECD anlayışına göre)
(Milyon \$)

Yıllar	Program tahmini	Gerçekleşme durumu	Gerçekleşme nispeti %
1963	13,0	10,5	80,8
1964	16,8	11,5	68,4
1965	23,0	17,7	77,0
1966	31,0	17,4	56,1
1967	41,5	18,5	44,6
BBYKP toplamı:	125,3	75,6	60,3
Yıllık ortalama	25,1	15,1	
1968	45,0	29,0	64,4
1969	55,9	46,2	82,0
1970	77,0	64,1	83,2
1971	110,0	78,6	71,5
1972	135,0	126,7	93,9
İBYKP toplamı:	422,9	344,6	81,5
Yıllık ortalama	84,6	68,9	

(TABLO 327)
PLAN DÖNEMİNDE TURİZM GİDERLERİ
(Milyon dolar)

Yıllar	Plan tahmini	Gerçekleşme	Gerçekleşme oranı %
1963	30,0	20,7	103,5
1964	21,0	22,0	104,8
1965	23,0	24,6	107,0
1966	25,0	26,6	106,4
1967	28,0	27,1	96,8
BBYKP Toplamı:	117,0	121,0	103,4
Yıllık ortalama	23,4	24,2	
1968	45,0	33,6	74,7
1969	59,0	42,4	84,5
1970	55,0	47,9	87,1
1971	60,0	42,3	70,5
1972	43,0	59,4	94,3
İBYKP Toplamı:	273,0	225,6	82,6

Kaynak: 1) DPT, İkinci Beş Yıllık Plan Turizm Raporu, 2) Turizm ve Tanıtma Bakanlığı neşriyatı, 3) İktisadi Rapor, Ödalar ve Borsa Birliği yayını, 1972.

gerçekleştirilmesini öngörmüştür. Bu amaçla 1969 yılında somunda yapılacak planlama çalış-maları ile Müşla ve civarında başlayan çalış-malar dışında halen bile bu faaliyetler bit-i-rilememiştir.

Bir yerleşme planı çalışmasında, tasarlana-n zamana göre 3-4 senelik bir gerçekleş-tirilmesini öngörmüştür. Bu amaçla 1969 yılı

DEVAMI YARIN



ORTAK PAZAR'DAN HABERLER

Avrupa Parlamentosu Kıbrıs ile

Topluluk münasebetlerini düzene sokuyor

Avrupa Parlamentosu yaptığı son oturumunda Kıbrıs ile topluluk arasında ilişkile-ri tarafıdan parlamentolar ara-sında münasebetleri nöle-ticilik kavramı kabul etmiş-tir. Bilindiği gibi AET-Kıbrıs Ortaklık Anlaşması geçen 1 ha-ziran'da yürürlüğe girmiş, bu-lunmaktadır. Bu anlaşma-ya ekli ortak bildiride Avru-pa Parlamentosu ile Kıbrıs, Parlamentosu arasında ki iş-birliği ve temasları kolaylaştı-racak tedbirlerin alınması da öngörülmüştür. Kabul edil-en karara göre tarafların parlamentolarındaki delegelerden meydana gelecek bir

organın kurulması bahis ko-nusudur. Bu organ göyde te-şekkül etmektedir.

- Komisyonun üç ekono-mik ilgisizler üyesi 14 Avrupa parlamentoları,
- İki temsilci Türk olmak üzere yedi Kıbrıs parlamen-to üyesi.

Bu organ prensip olarak, yılda iki defa toplanacak ve Ortaklık İyileştirme ve ge-lerlerine ilişkin bütün mese-leri inceleyecektir.

Bu hükümler Kıbrıs'ta bu-lunan iki cemaat arasında bir anlaşma olması şartı ile 1. Kasım 1973 tarihinde yürürlüğe girecektir.

Avrupa Parlamentosu'nun iki üyesi M. Kirk ve M. John bütün bu formatları miza-kere etmek için Kıbrıs'a ge-miş ve bu vesile ile Ortaklık Anlaşması hükümleri-ni Kıbrıs hükümeti ile görü-şmüştür. Kıbrıs hükümeti 4 maddede üzerinde ısrar etmiş-tir. Bunlar:

- Meyve Konserveleri: Kıbrıs bu mamullerin torçli-li rejimine dahil edilmesini ar-zu etmektedir.
- Sofralık Ütüm: Durum meyve konservelerininin ay-mıştır.
- Patates: Commonwealth, çerçevesinde Kıbrıs ihraca-tı-na faydalandığı torçli rej-imini sınırlamak istemek-tir. pazarlarına satış kolaylığı ih-racat üzerinde olumsuz etki yapmaktadır.

Kiraz Likörü: Anlaşma-nın ilk safhasında hiçbir me-sale yoktur. Kıbrıs'ın bu a-gilitlere'ye yaptığı bugünkü sat-ışlar gümrük garantisi edil-miştir. Ancak ART yetkilile-rine göre anlaşmanın ikinci devresinde (5 yıl sonra) Kı-b-rıs bu dalda hiçbir avantaj verilmeden mamulünü kolay-la-satılabilecek duruma gele-cek-tir. Buna rağmen Kıbrıs yetkilileri satışların düşece-ğinden endişe etmektedirler.

Avrupa Parlamentosu üye-leri Kıbrıs'ta bu endişelerini not etmişler, ortaklığın ikinci devresinde münasebetler başlatılacağına komisyonun bu konuları nazara (dikkate alaca-ğını belirtmişlerdir.

İSRAİL TOPLULUK TAVİZLERİNİN İSLAHINI İSTİYOR

İsrail Hükümeti taraflar arasında imzalanacak anlaş-ma mevzuunda AET'ı tarafın-dan öne sürülen gayelerati pay-la-smaktadır. Bu gayeler ticare-tte karşılıklı serbest mü-cadele ve çeşitli sahalardaki

FUARLAR-SERGİLER-İŞTOPLANTILARI

Ağustos ve Aralık ayları arasında

TARİH	SERGININ ADI	ŞEHİR	TARİH	SERGININ ADI	ŞEHİR
Ağustos	Uluslararası Giyim, Tekstil Pazarı (34. MITAM)	Milano	Ekim 01-05	Dünya Denizyolları Mühendisliği Sergisi	Basel
Ağustos	25. Farmasutik Sergisi	Karlsruhe	Ekim 17-27	Uluslararası Motor Sergisi	Londra
Eylül	Frankfurt Uluslararası Fuarı	Frankfurt	Ekim 25-30	Uluslararası Tekstil Makineleri Sergisi (ATME-1-13)	Greenville
Eylül	Uluslararası Ticaret Fuarı	Strasbourg	Ekim 18-25	Uluslararası Hastane ve Tıbbi Malzeme Sergisi	Brüksel
Eylül 01-30	Uluslararası Heliselik Ticaret Fuarı	Helsinki	Kasım	Uluslararası Hidrolik ve Basınçlı Hava Sergisi	Paris
Eylül 02-07	Uluslararası Deri Haftası	Paris	Kasım	Uluslararası Motor Sergisi	Turin
Eylül 07-16	Uluslararası Teknik Ticaret Fuarı	Brno	Kasım 14-18	5. Uluslararası Tarım Makineleri Sergisi	Bologna
Eylül 02-09	Leipzig Sonbahar Fuarı	Leipzig	Eylül 08-23	54. İsviçre Milli Fuarı	Lausanne
Eylül 08-23	Uluslararası Ticaret Fuarı	Helsinki	Eylül 11-15	Uluslararası Ticaret Fuarı	Frankfurt
Eylül 13-23	Uluslararası Motor Sergisi	Frankfurt	Kasım 20-30	34. Kimya Sanayi Sergisi (EXPOQUIMIA)	Frankfurt
Eylül 19-27	8. Uluslararası Kaynaklı Fuarı	Essen	Kasım 27-4	Uluslararası Skandinavya Aralık 01	New-York
Eylül 21-15	Uluslararası Örgü Makineleri Sergisi	Basel	Aralık 01	Tarım Altlık Fuarı (AGRIMA 73)	Kopenhag
Eylül 23-28	Uluslararası Giyim Sergisi	Brüksel	Aralık 03-07	Royal Smithfield ve Tarım Malzemeleri Sergisi	Londra
Eylül	Uluslararası Motor Sergisi	Paris			



İKİ AVRUPA ŞAMPİYONU, JÜRİ ÜYESİ İLE BİRLİKTE GÖRÜLÜYOR

13 yaşındaki Alman Siegbert Ulrich, Org Şampiyonu oldu

HAMBURG (DAD) Kısa bir süre önce Hamburg'da uluslararası org yarışması düzenlendiği sırada, şehrin müzik sarayını çiçeklerle süslenmiş sahnesinde bag Yamaha org bulunuyordu. Bunlardan biri de 148 düğmeliydi. Org sanatçılarının oluşturan bir jüri ile müzik yarışması bir dileyici kitleyi önünde düzenlen bu yarışmaya Danimarka, Avusturya, İsviçre, İspanya, Portekiz, ve Federal Almanya'dan 14 kabiliyetli genç katıldı. 6-16 yaşları arasındaki gençlerin birinciliği 13 yaşındaki boyalı Siegbert Ulrich kazandı. 19 ile 39 yaşları arasındakilerden de Madridli Jose Villacanas, 23 yaşındaki Batı Berlinli amatör Raimund Pranschke, Cenevreli Claude Lander ve Viyana'lı Ernst Pomezny derece almışlardır. Tokyo'da düzenlenecek büyük org yarışmasında Avrupa'yı Villacanas ile Pranschke temsil edeceklerdir.

POMPI

Coq



Coq

KARAİB ADALARININ SAKINLERİ YÜKLERİNİ BAŞLARINDA TAŞIYOR

Karaib adalarında, "Papa Doc" Duvarları İlmanında, herkes yükünü başında taşımaktadır. Hattıllı kadın erkek, herkes eşyayı başta taşımaya daha küçükken alışmaktadır. Onların bu taşıma usulünü yakından takibedenler, hayretten dona kalmaktadırlar.

Pört-Au-Prince şehrinde, Karaib adalarının "Papa Doc" Duvarları bölgesinin merkezinde başta taşınan yükler, ve herkesin eşyasını başı üstünde taşımaya ekkiden kalma bir âdetidir.



BAŞINDA SEPETİYLE EVİNE DÖNEN BİR KADIN, YOLDA KOMŞUYLA KARŞILAŞINCA, HEM YÜRÜR HEM SOHBET EDER.

Küçük yaştan alışılan bu âdeti aksatmadan herkes takibetmektedir. Kadınlar erkekli gruplar, tıkabasa doldurdıkları sepetleri başlarına yerleştirdikten sonra, kilometlerce yol yürüyerek, eşyalarını götürecekleri yere böylece nakledebilir.

Başlarda yük taşımamanın kolaylığını anlatan "Papa Doc" sakinleri, bu sayede nakliye işlerinde büyük rahatlığa eriştiklerini de belirtmişlerdir. Fakat yine de, sepetlerin bütün yükü kadınların başındadır.



ERKEKLERİN BAŞLARINDA SEPET VE EŞYA TAŞIMALARINA HAITİ'DE PEK ENDER RASTLANIR... İSTE BU NADİR MANZARALARDAN BİRİ...



HAİTİ'Lİ KADIN VE BAŞINDA TAŞIDICI KABAK DOLU SEPET.



BAŞTA SEPET İLERLERKEN EN BÜYÜK SIKINTI ÇARPIŞMAK...



SIRT LARI DİMDİK BAŞLARINDA SEPETLERİYLE ALIŞ-VERİŞE GİDEN HAİTİ'Lİ KADINLARA, NE YAĞMUR NE DE ÇAMUR TESİR ETMEZ...



HAİTİ'DE HERŞEY BAŞTA TAŞINIR... BÖYLECE YÜKÜN AĞIRLIĞINI DAHA AZ HİSSETTİKLERİNİ İLERİ SÜRERLER...